



# Montaje e Instalación

## Guía de las Puertas Apilables AX550

---

### ¡ALTO! ¡IMPORTANTE!

Es imperativo que revise atentamente y comprenda estas instrucciones y todos los planos suministrados antes de la instalación del Sistema de Puertas Apilables Milgard AX550 (el "Producto"). La responsabilidad de la selección e instalación del producto recae en el propietario, el arquitecto y el contratista de instalación.

No proceda con la instalación a menos que se hayan abordado todos los factores necesarios para integrar adecuadamente el Producto en el sistema de gestión del agua del edificio.

**Milgard no formula declaración o garantía de que estas recomendaciones incluyan toda la información necesaria para asegurar la integración adecuada en cada edificio. Los requisitos estatales y locales pueden imponer exigencias diferentes o adicionales que podrían reemplazar, complementar y/o modificar estas recomendaciones. Para obtener orientación adicional acerca de la instalación del Producto, consulte las normas vigentes del sector.**

**(P.ej. AAMA 2400, AAMA Installation Masters™ ASTM E 2112, FMA/AAMA/WDMA 300-12).**

No seguir estas recomendaciones, los requisitos locales y las prácticas de buena edificación tendrá como resultado un desempeño deficiente lo que incluye, a modo de ejemplo, problemas de funcionamiento, seguridad e impermeabilidad, y podría anular la cobertura bajo la garantía limitada exprés vigente de Milgard. Proporcione al propietario una copia de estas recomendaciones y la garantía limitada exprés vigente de Milgard antes de la instalación. Milgard no permite la adopción de sus recomendaciones de instalación en los contratos de otros sin su consentimiento previo por escrito.

Por favor, comuníquese con Milgard llamando al 1-800-645-4273 si desea algún tipo de aclaración.



# Montaje e Instalación

## Guía de las Puertas Apilables AX550

---

### Seguridad y Manipulación

La instalación del Producto no es un proyecto del tipo “hágalo usted mismo”. Únicamente deberán instalar el Producto profesionales experimentados, calificados y, cuando se requiera, acreditados.

- Lea y comprenda TODAS las instrucciones del fabricante antes de comenzar la instalación. No seguir las instrucciones de instalación correctas podría afectar a la cobertura bajo la garantía limitada expés vigente de Milgard.
- Este es un producto terminado que debe protegerse antes, durante y después de la instalación para evitar daños al vidrio, el marco, el acabado y los herrajes. Todas las piezas componentes, incluidos los paneles de las puertas, deberán almacenarse en un lugar seco que esté protegido de los elementos.
- Antes de proceder con la instalación, inspeccione las piezas componentes y confirme que no hay daños que vayan a afectar al aspecto o el desempeño.  
Las piezas dañadas o faltantes se deberán reportar a su proveedor inmediatamente.
- Proceda con precaución cuando trabaje en alturas elevadas lo que incluye, a modo de ejemplo, el trabajo en escaleras y andamios.
- Es responsabilidad del contratista de instalación consultar y establecer prácticas de salud y seguridad adecuadas y determinar la aplicabilidad de las limitaciones normativas antes de comenzar la instalación.
- No trabaje solo y use técnicas de elevación seguras. Puede que se requieran dos o más personas para elevar. Asigne una cantidad razonable de personas con fuerza suficiente para elevar, trasladar e instalar el Producto a fin de evitar que se dañe o que alguien se lesione.
- Proceda con precaución cuando maneje cristal. El cristal roto o agrietado puede causar heridas graves.
- Utilice equipo de protección (gafas de seguridad, guantes, protección auditiva, etc.)
- Opere las herramientas de mano y eléctricas de forma segura y siga las instrucciones de funcionamiento del fabricante.
- Se recomienda usar protecciones del trabajador y el lugar de trabajo y estas pueden ser obligatorias.



# ANTES DE LA INSTALACIÓN

## Guía de las Puertas Apilables AX550

### Lea y verifique sus artículos embalados.

Prepare el Producto para su Montaje e Instalación **[FIG 01]**

Use la etiqueta que se muestra para identificar los componentes de la puerta. Asegúrese de que tiene todos los componentes requeridos del Sistema de Puertas y que estos no presentan daños. Por favor, comuníquese con su distribuidor si tiene alguna pregunta acerca de su pedido.



Esta puerta es PESADA. Por favor, proceda con precaución al Elevar y Mover.

#### PASO 1

Confirme que el n.º de orden de compra, el MODELO (incluye Tamaño de la Puerta y estilo) y la ORIENTACIÓN coinciden con el pedido que se hizo.

#### PASO 2

Confirme que el Color de la Puerta coincide con su pedido. La etiqueta en la caja de herrajes indica el color de los Herrajes. Compruebe el comprobante de empaque de la caja para verificar adicionalmente sus selecciones de Herrajes exactas.

#### PASO 3

Compruebe el Total del Paquete indicado abajo. Asegúrese de que tiene la serie completa de paquetes necesarios para instalar su puerta.

En este ejemplo: Usted necesitaría recibir nueve artículos para la instalación que abarcan desde la Caja 1 de 9 hasta la Caja 9 de 9.

**NOTA:** Puede acceder a la versión digital de esta guía de instalación en cualquier momento a través del código QR que se encuentra en la etiqueta.

**MARCO – SUPERIOR**

**LISTA DE EMPAQUE;**  
 MARCO – SUPERIOR

Peso parte superior (Lbs.): ###  
 Peso máx. del paquete (Lbs.): ###

**PASO 2** Color de la Puerta : BRONCE

**¡PRECAUCIÓN! ¡PESADO!**  
**SE REQUIERE EQUIPO DE ELEVACIÓN**

SO Ln : número de pedido de ventas aquí

**PASO 1** PO (orden de compra) : #####  
 Modelo : 238 3/8 x 96 multi - deslizante  
 Orientación : 03X

Código de Ruta de BLD: PO-D-815A    Código de Ruta de VENTA: CBA  
 Fecha de Envío de BLD: 06/07/20    Fecha de Envío de VENTA: 06/10/20

**CLIENTE : "SU NOMBRE"**

Milgard.com/AX550/Install

**CAJA 1 DE 9**

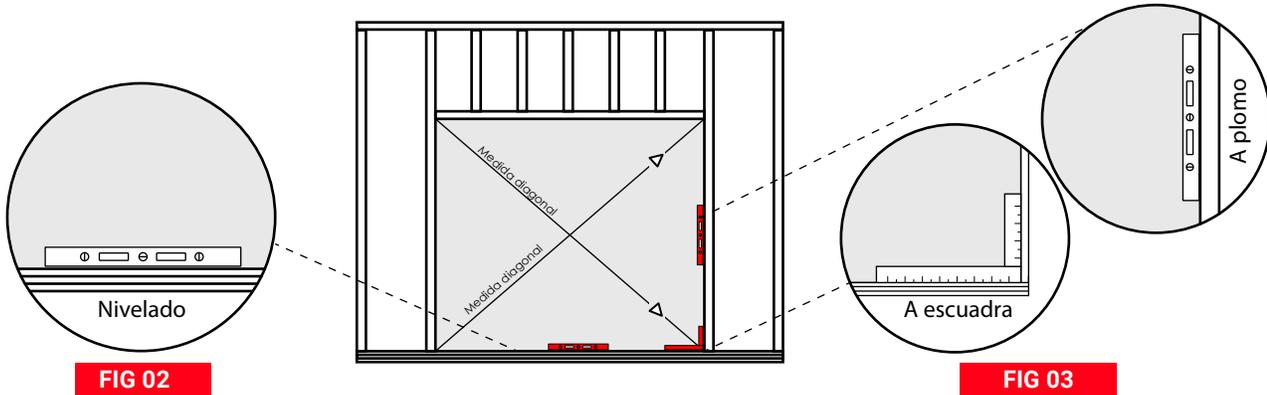
**PASO 3**

**FIG 01**

### Requisitos para una instalación exitosa :

#### ----- Abertura en bruto -----

- o Asegúrese de que el umbral esté plano y nivelado **[FIG 02]**
- o Asegúrese de que la abertura completa esté a plomo y a escuadra **[FIG 03]**



**FIG 02**

**FIG 03**

#### ----- Personal necesario -----

- o Se necesitan al menos dos personas para instalar estos sistemas. Es preferible tres o más, y para los sistemas de mayor tamaño, se pueden requerir más de tres.



#### ----- Protección del viento y la lluvia -----

Los sistemas deberían instalarse con techo protector del viento y la lluvia para evitar posibles daños a causa del agua. Recomendamos que se recurra a un consultor en impermeabilización para asegurar que se sigan los pasos adecuados para reducir las posibilidades de que ocurran daños.



#### ----- Instalación en estructuras existentes -----

La instalación del sistema podría afectar a las superficies y la pintura de las estructuras existentes. Puede que se requiera dar aviso específico y tomar precauciones en el lugar del trabajo. Existe información adicional disponible en [www.epa.gov/lead](http://www.epa.gov/lead). Cumpla con todos los requisitos federales, estatales y locales vigentes.



Puede que sea necesario tomar medidas especiales en cuanto a la eliminación de materiales durante la instalación. Los materiales retirados de una estructura existente puede que también tengan sus propios requisitos de eliminación o reciclaje. Cumpla con todos los requisitos federales, estatales y locales vigentes.



#### ----- Registro de la garantía -----

Milgard tiene un compromiso con la calidad y construimos nuestras ventanas y puertas de patio para que duren. Con la Pared de Vidrio Móvil Milgard AX550, el propietario original de la vivienda está cubierto con arreglo a la Garantía Limitada de por Vida vigente. Registre su garantía en [milgard.com/register](http://milgard.com/register)

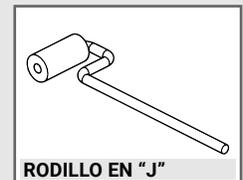
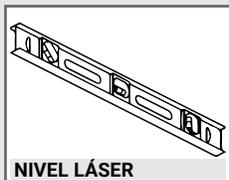
### Lista de materiales y herramientas :

Los materiales y las herramientas que se indican a continuación son sugerencias generales. Es posible que se necesiten artículos adicionales o diferentes dependiendo del tipo de instalación y los requisitos de los códigos regionales.

#### Materiales necesarios:

- Cuñas no compresibles.
- Sujeciones para la Instalación del Marco de Madera proporcionado
  - o Tipo y número como se requiere por código.
  - o Como mínimo el tipo de sujeción debería ser suficiente para sujetar correctamente el marco y penetrar la abertura.
- Membrana flexible para el sistema de vierteaguas del umbral de charola.
- Sellador de grado de alta calidad compatible con exteriores.
- Cinta selladora para la barrera resistente al clima.
- Vierteaguas autoadherente
  - o En la anchura requerida por el código pero no inferior a 4".
  - o Se recomienda vierteaguas de cinta de butilo flexible o uno equivalente que cumplan con la norma AAMA 711.
- Varilla de respaldo.
- Cepillo de viruta de 2" para extender Vierteaguas de Aplicación Líquida.
- Cuchillo para juntas, paleta o espátula para aplicar Vierteaguas de Aplicación Líquida.
- Aislamiento de tipo espuma o masa de baja expansión y baja presión.
- BROCA, tamaño requerido: 9/64".

#### Lista de verificación de herramientas:



### ÍNDICE:

<b><u>PASO 1</u></b>	Preparación para la instalación ..... Páginas 06 -13
<b><u>PASO 2</u></b>	Montaje del marco ..... Páginas 14 -16
<b><u>PASO 3</u></b>	Instalación del marco ..... Páginas 17 -19
<b><u>PASO 4</u></b>	Instalación de paneles ..... Páginas 20 -27
<b><u>PASO 5</u></b>	Instalación de accesorios ..... Páginas 28 -32

**Nota 1:** A menos que se indique específicamente en la Figura como “**Vista interior**”, todas las Figuras en esta guía de instalación se detallan desde el **Exterior** de la puerta.

### Componentes del marco:

Umbral del marco [FIG 04]

Opción de umbral bajo o umbral alto

Se muestra el umbral alto

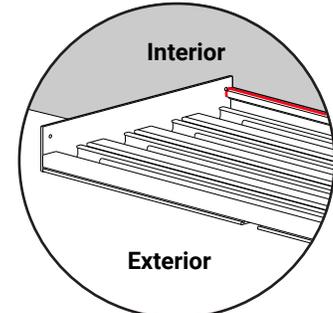


FIG 04

Parte superior del marco [FIG 05]

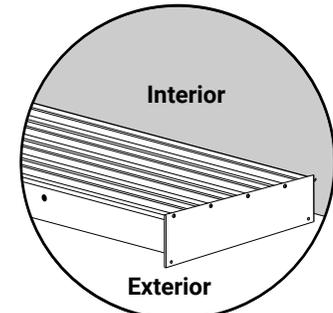
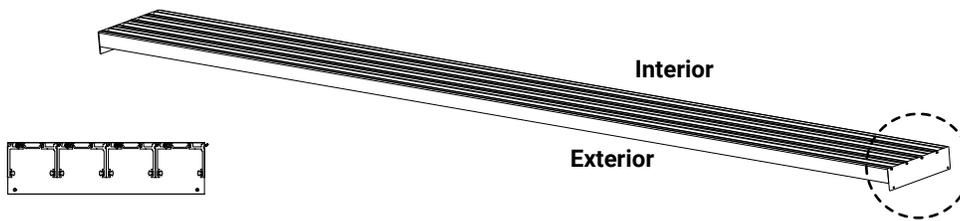


FIG 05

Jamba del lado de cierre del marco [FIG 06]

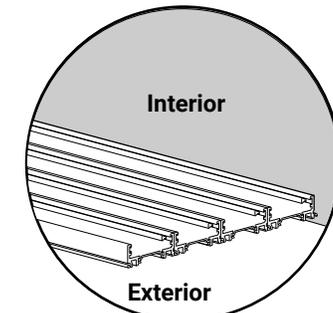
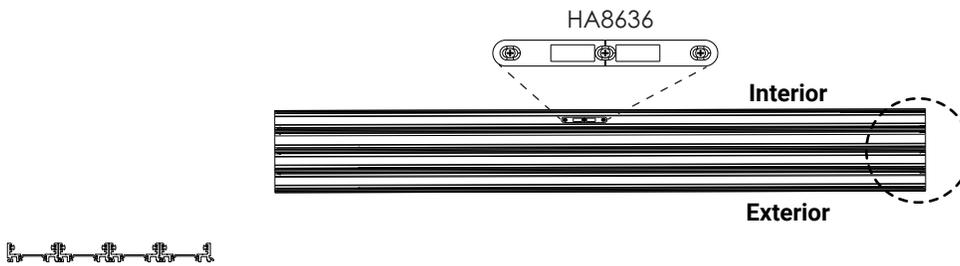


FIG 06

Jamba del lado del panel fijo del marco [FIG 07]

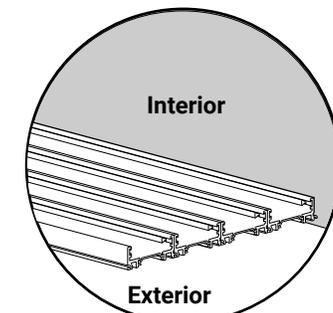
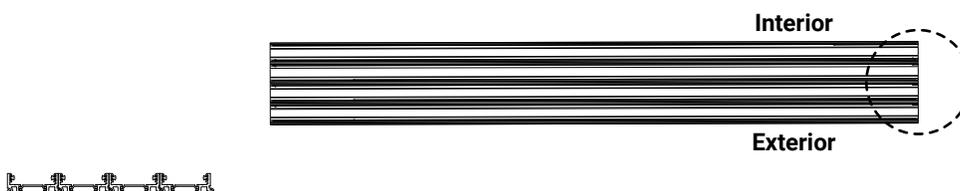
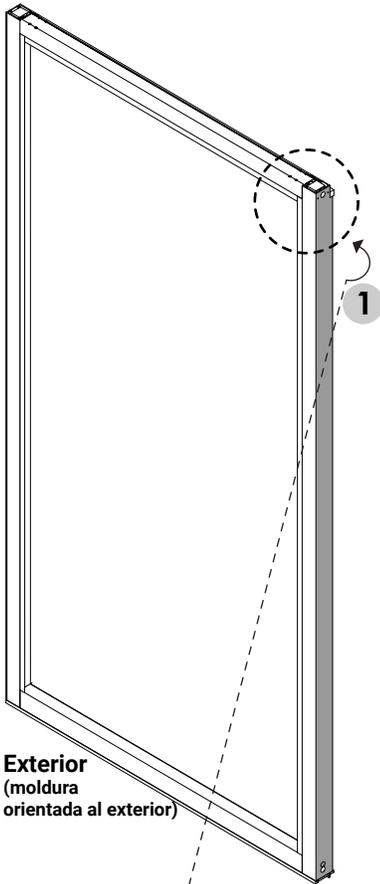


FIG 07

### Paneles de la puerta (la cantidad depende de la Configuración)

Panel fijo [FIG 08]



Exterior  
(moldura orientada al exterior)

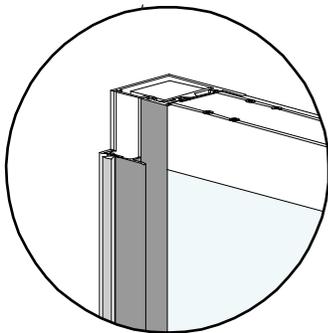
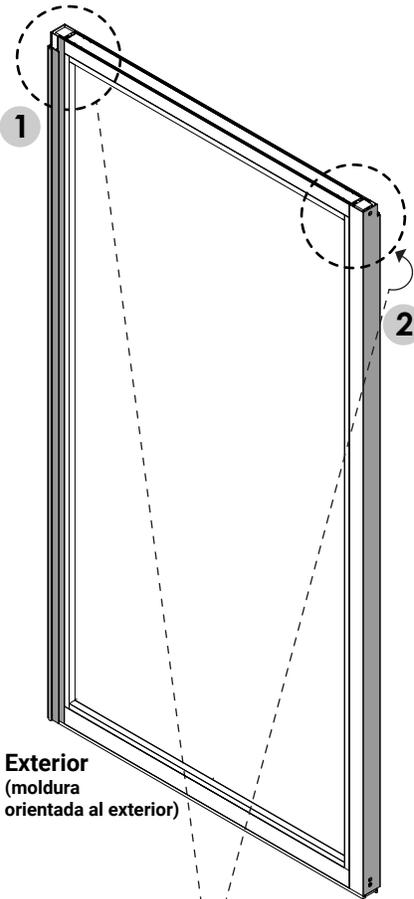


FIG 08

Panel fijo -  
El Panel no deslizante contiene **1 Montante de Enclavamiento en el lado Interior** del panel de la puerta.

Panel intermedio [FIG 09]



Exterior  
(moldura orientada al exterior)

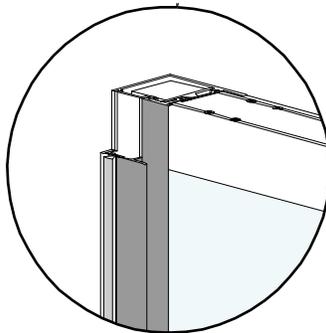
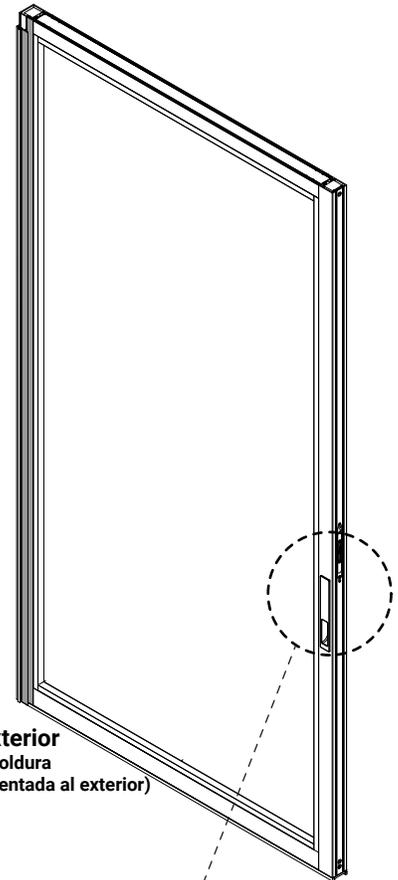


FIG 09

Panel intermedio -  
El Panel contiene **2 Montantes de Enclavamiento**, uno en el Exterior y uno en el Interior del panel de la puerta.

Panel de cierre [FIG 10]



Exterior  
(moldura orientada al exterior)

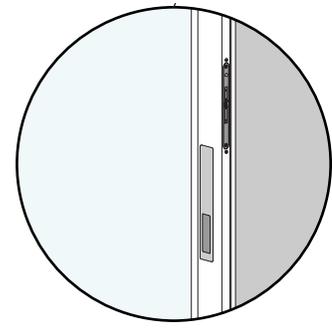
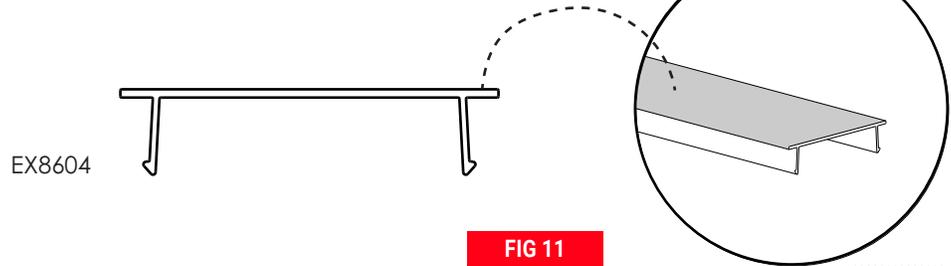


FIG 10

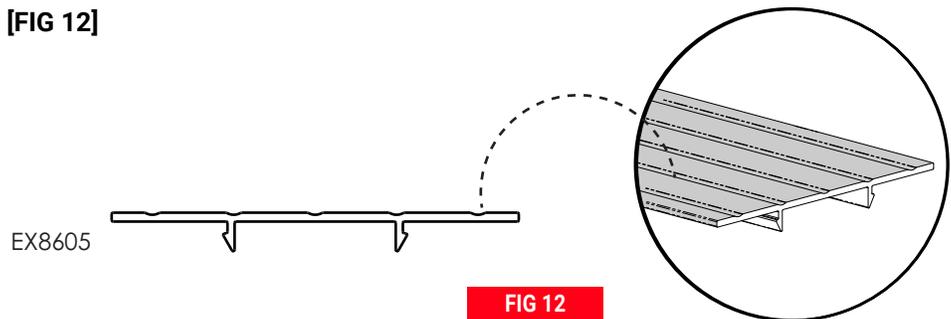
Panel de cierre -  
El Panel contiene **1 Montante de Enclavamiento** y la Manija en el Exterior del panel de la puerta.

### Accesorios:

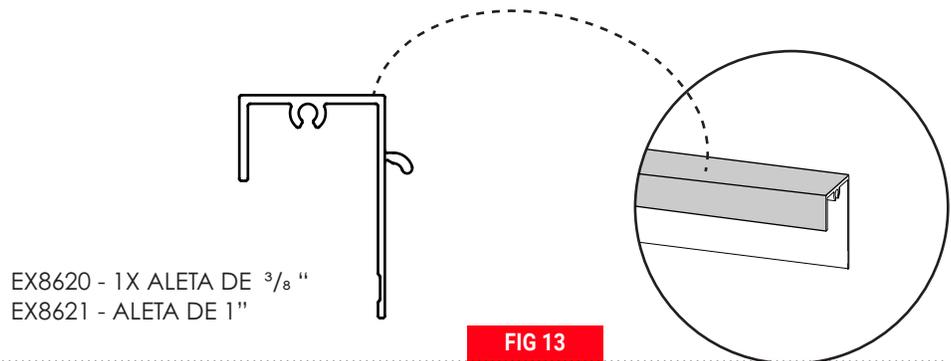
Placas de cubierta de la jamba **FIG 11]**



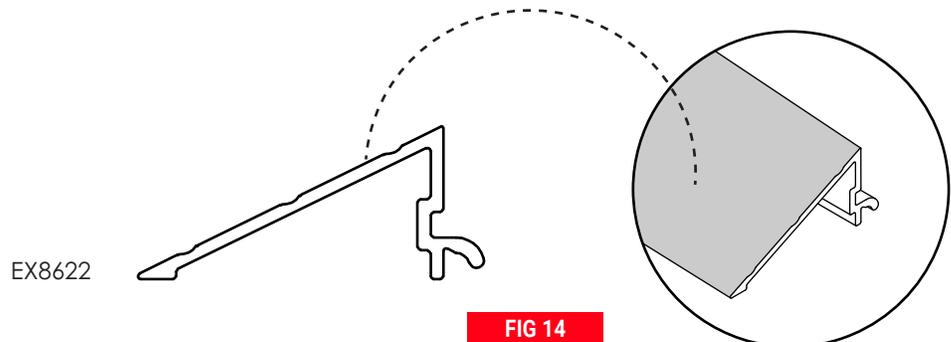
Placas de cubierta del umbral **FIG 12]**



Aleta vierteaguas **FIG 13]**  
(OPCIONAL)



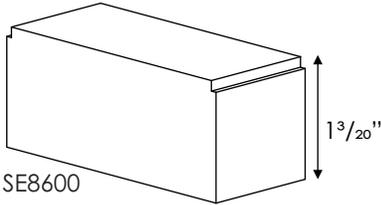
Rampa de umbral **FIG 14]**  
(OPCIONAL)



# PASO 1- PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

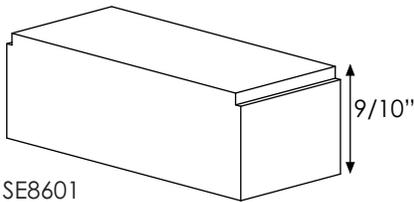
## Lista de componentes de la caja de herrajes

### Caja de herrajes:



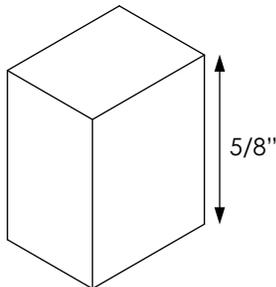
SE8600

**FIG 15 - TAPÓN DEL CARRIL DE LA PARTE SUPERIOR**



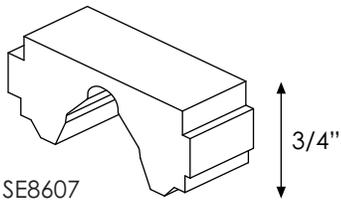
SE8601

**FIG 16 - TAPÓN DE LA PARTE SUPERIOR DEL PANEL FIJO**



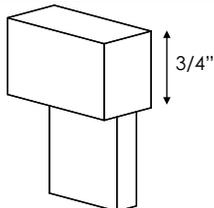
SE8606

**FIG 17 - TAPÓN A DEL CARRIL DEL UMBRAL**



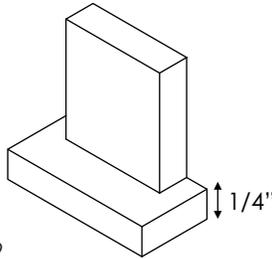
SE8607

**FIG 18 - TAPÓN B DEL CARRIL DEL UMBRAL**



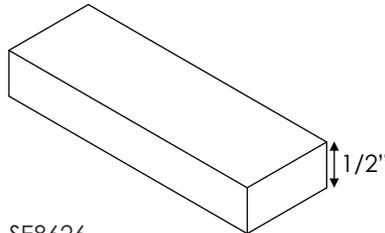
SE8608

**FIG 19 - TAPÓN DE ENCLAVAMIENTO SUPERIOR**



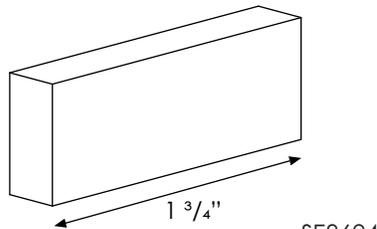
SE8609

**FIG 20 - TAPÓN DE ENCLAVAMIENTO INFERIOR**



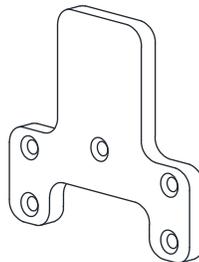
SE8626

**FIG 21 - TAPÓN DE GOTEO**



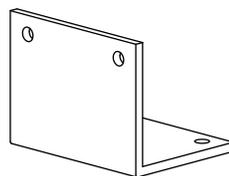
SE8624

**FIG 22 - PROTECCIÓN DE UMBRAL**



SE8682x

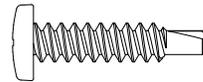
**FIG 23 - PLACA COLECTORA**



SE8632x

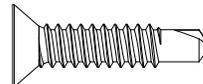
**FIG 24 - SOPORTE EN L**

**Nota:** Se pueden proporcionar tornillos extra en la **caja de Herrajes.**



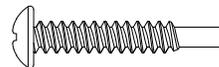
FA0327x  
TORNILLO AUTORROSCANTE DE CABEZA CÓNICA PHILLIPS #8-18 X 3/4"

CABEZA DEL MISMO COLOR x - SS, SSBL, SSWH, SSTN



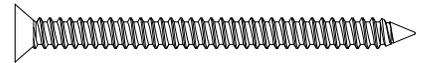
FA0432x  
TORNILLO AUTORROSCANTE DE CABEZA PLANA PHILLIPS #8 X 3/4"

CABEZA DEL MISMO COLOR x - SS, SSBL, SSWH, SSTN

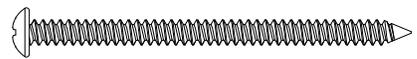


FA8606  
TORNILLO DE CABEZA CÓNICA CON PUNTA GUÍA PHILLIPS #8 X 1"

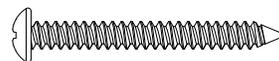
**FIG 25 - TORNILLOS DE MONTAJE**



FA8608  
TORNILLO DE CABEZA PLANA PARA PLANCHA METÁLICA PHILLIPS #10 X 2-1/2"



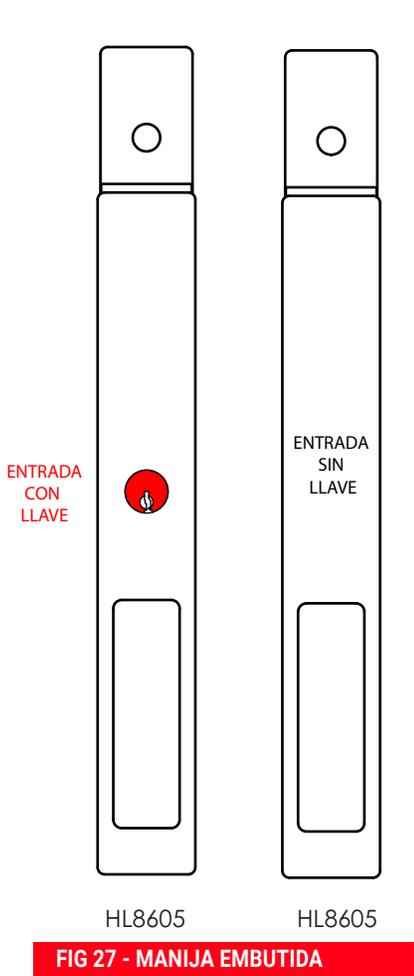
FA0371SSBG44  
TORNILLO DE CABEZA CÓNICA PHILLIPS #8A X 2-1/2"



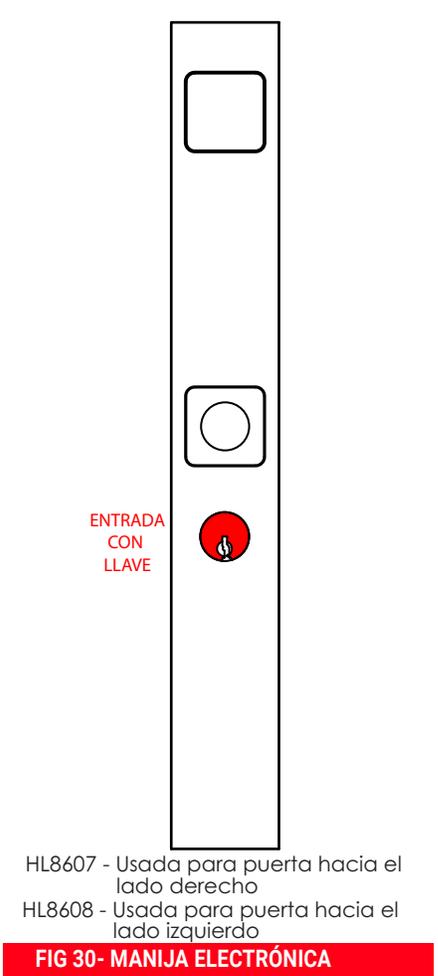
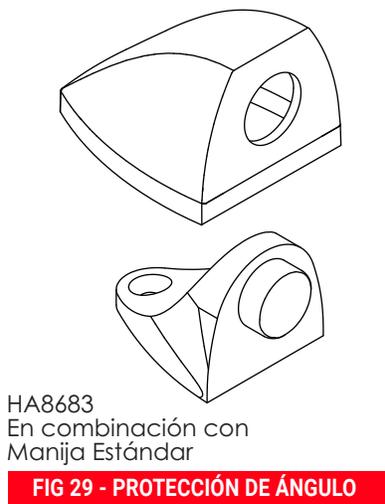
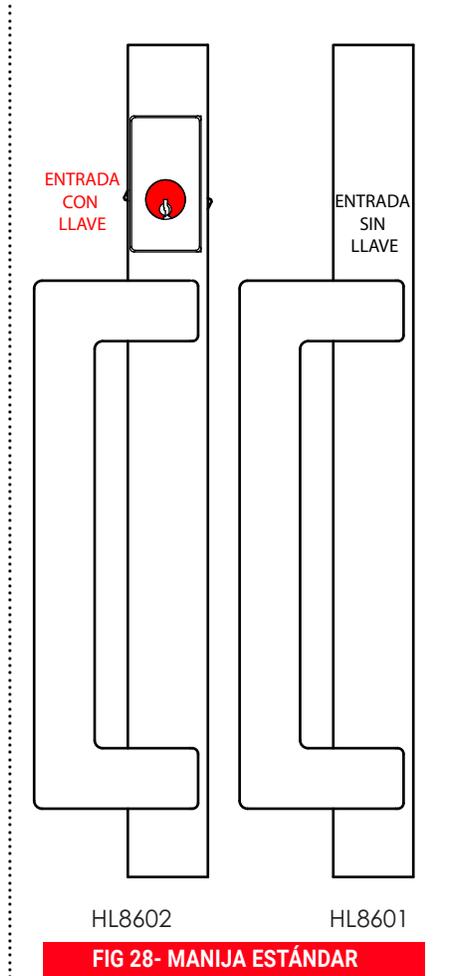
FA0316SS  
TORNILLO DE CABEZA CÓNICA PARA PLANCHA METÁLICA PHILLIPS #8 X 1-1/2"

**FIG 26 - TORNILLOS DE INSTALACIÓN**

### Caja de herrajes: Estilos de manija



SIN UNIDAD  
ACCESORIA  
ADICIONAL CON  
MANIJA EMBUTIDA.



### Inspeccione y prepare la abertura en bruto

- Asegúrese de que la abertura en bruto está en buen estado y se asienta a plomo, nivelada y a escuadra.
- Confirme las medidas de anchura, altura y diagonal generales de la abertura en bruto
  - o Las mediciones diagonales deberían estar dentro de 1/8" para las aberturas menores o iguales a 20 pies cuadrados y 1/4" para las aberturas mayores de 20 pies cuadrados.
- Las condiciones de enmarcado en la abertura en bruto deben ser suficientes para soportar la unidad de puerta, la cabecera de enmarcado en la parte superior, y permitir una integración apropiada de la puerta en el sistema de gestión de agua del edificio. Considere si el tejado ha sido cargado o no. La desviación máxima a lo largo de la longitud total no debería exceder 1/8", incluido cuando el tejado está cargado.
- Si el edificio ya cuenta con una barrera resistente al clima (BRC) instalada, es necesario integrar el sistema de puertas en la BRC existente. Milgard recomienda que el instalador siga la recomendación del fabricante de la BRC para preparar esta abertura. El instalador debe confirmar antes de proceder que la preparación de la abertura en bruto no afectará a la garantía del fabricante de la BRC ni inhibirá el drenaje de algún modo.
- Milgard requiere el uso de un umbral de charola para permitir que cualquier agua se drene al plano de drenaje exterior. El umbral de charola puede ser rígido o flexible, y es obligatorio. Los umbrales de charola son suministrados por terceros, y no se incluyen con el Sistema de Puertas. (Vea en la página siguiente detalles de un método de umbral de charola de metal en L usando vierteaguas de aplicación líquida).
- Los umbrales multideslizantes vienen en una variedad de alturas de elevador y se debería considerar la especificada para su aplicación. **[FIG 32]**



**ELEVADOR DE UMBRAL BAJO    ELEVADOR DE UMBRAL ALTO**

**FIG 32**

- La altura del piso del acabado debe determinarse antes de la instalación y anotarse en algún sitio cerca de la abertura.

#### Instale metal en L de aluminio de 3/4" x 3/4"

- Instale metal en L de aluminio de 3/4" x 3/4" a lo largo de toda la longitud del umbral como la pata elevada del vierteaguas de aplicación líquida. [FIG 33]. **[FIG 33]**
- Deje un mínimo de 1/8" entre el marco de la puerta y el metal en L. Este espacio debe llenarse con varilla de respaldo y sellador mientras se instala el sello hermético e impermeable más adelante en estas instrucciones.

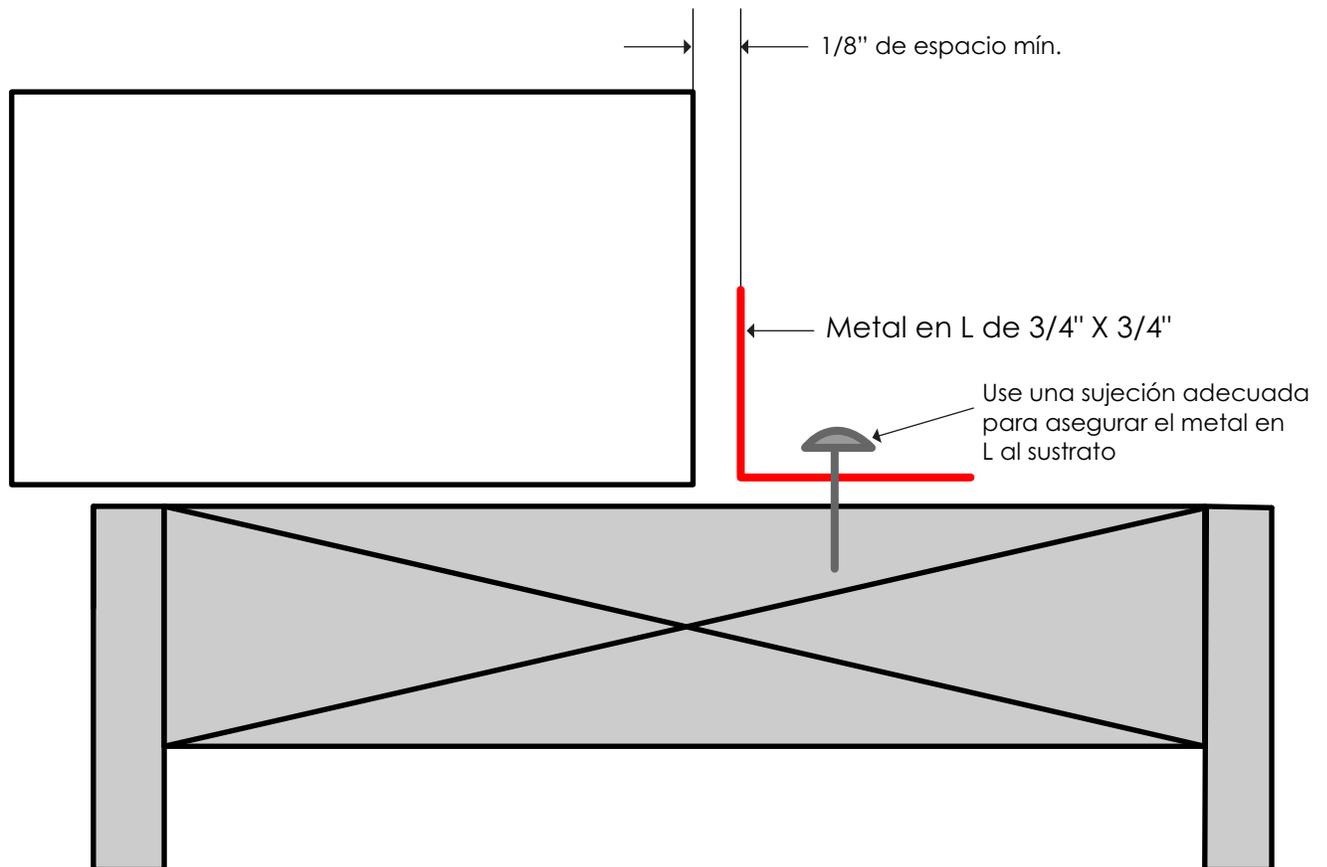


FIG 33

## PASO 2- MONTAJE DEL MARCO

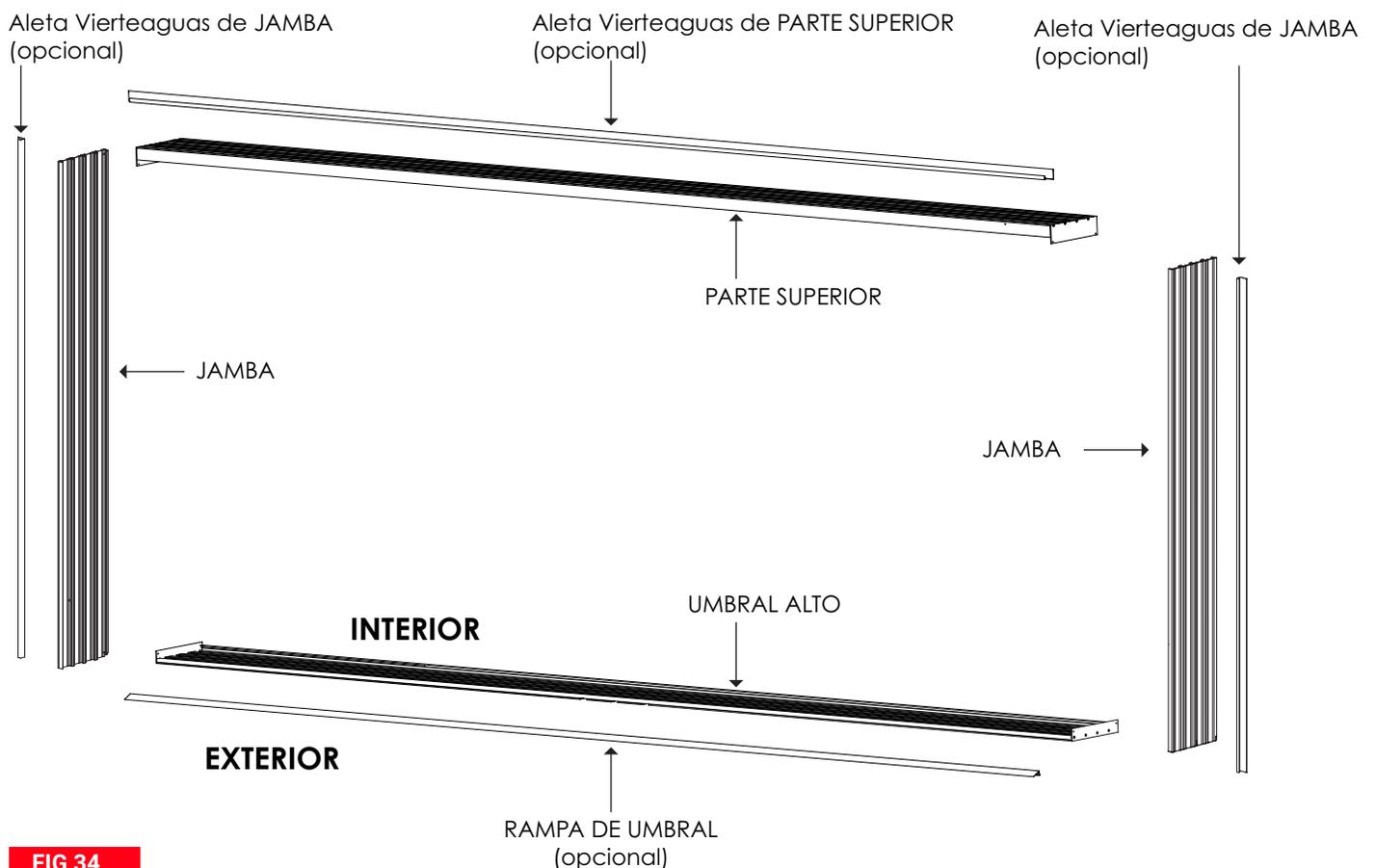
### Reúna los componentes del marco

#### Prepare las piezas para el montaje

- Reúna los componentes del marco en un área con suficiente espacio plano para montar el marco
- **Consejo:** Trabajar cerca de la abertura en bruto minimizará la distancia que debe moverse el marco montado después de su montaje y ayuda a minimizar el riesgo de daños al marco montado.
- Extraiga los componentes del marco de su embalaje. La Aleta Vierteaguas y la Rampa de Umbral se pueden encontrar en la Caja de Accesorios
- Identifique las características de los componentes del marco. **[FIG 34]**  
(Consulta el Paso 1 : Lista de Piezas, para obtener detalles adicionales).

#### Oriente y disponga las piezas del marco para su montaje

- o Ponga la Jamba del lado de Cierre, la Jamba de Panel Fijo y la Parte Superior, con la cara **INTERIOR** orientada hacia abajo en los extremos de la parte superior de la jamba.
- o Ponga el Umbral con la cara **INTERIOR** orientada hacia abajo en los extremos de Umbral de las Jambas.



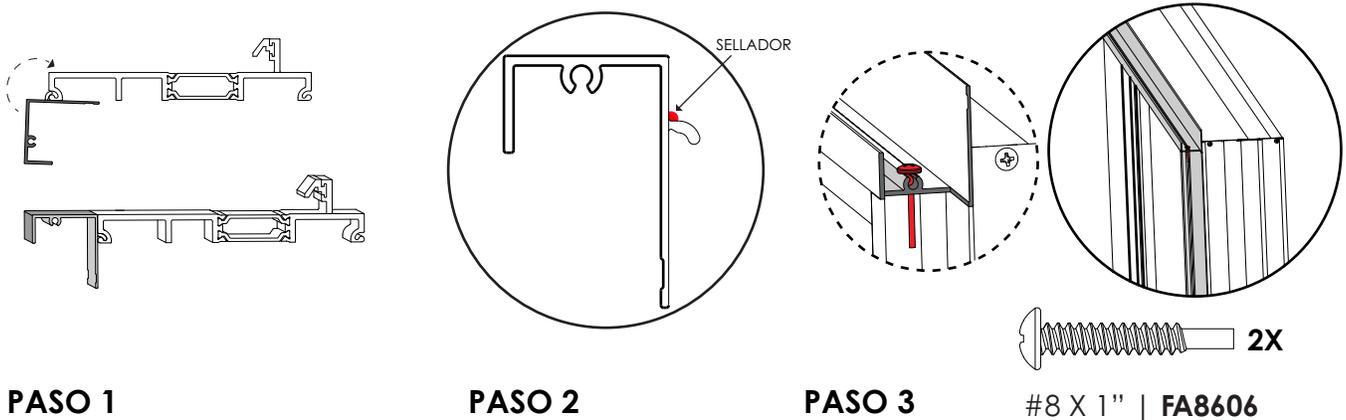
**FIG 34**

## PASO 2- MONTAJE DEL MARCO

### Sistema de puertas - Características opcionales

#### Aleta vierteaguas (opcional) [FIG 35]

- PASO 1** Ajuste en seco cada una de las 3 piezas de la Aleta Vierteaguas hasta su posición haciendo rodar el elemento de acoplamiento de la Aleta Vierteaguas en la ranura de acoplamiento del marco. Verifique la longitud de corte, el ajuste, y a continuación extraiga.
- PASO 2** Aplique Sellador a las Aletas Vierteaguas de Jamba, a continuación alinee el elemento de acoplamiento con la ranura del marco y hágalo rodar hasta su posición.
- PASO 3** Use un tornillo del Paquete **FA8606** en cada extremo de la Aleta Vierteaguas de la parte superior para fijar las Aletas Vierteaguas en los conjuntos de jambas laterales.



**PASO 1**

**PASO 2**

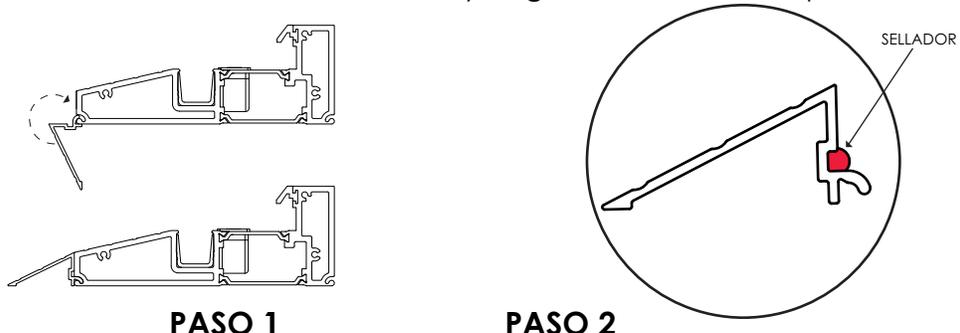
**PASO 3**

#8 X 1" | FA8606

**FIG 35**

#### Rampa de Umbral (opcional) [FIG 36]

- PASO 1** Ajuste en seco la Rampa de Umbral en el Conjunto del Umbral haciendo rodar el elemento de acoplamiento de la Rampa de Umbral en la ranura de acoplamiento del Conjunto del Umbral. Verifique la longitud de corte, el ajuste, y a continuación extraiga.
- PASO 2** Aplique Sellador a la Rampa de Umbral, a continuación alinee el elemento de acoplamiento con la ranura del marco y hágalo rodar hasta su posición.



**FIG 36**

**PASO 1**

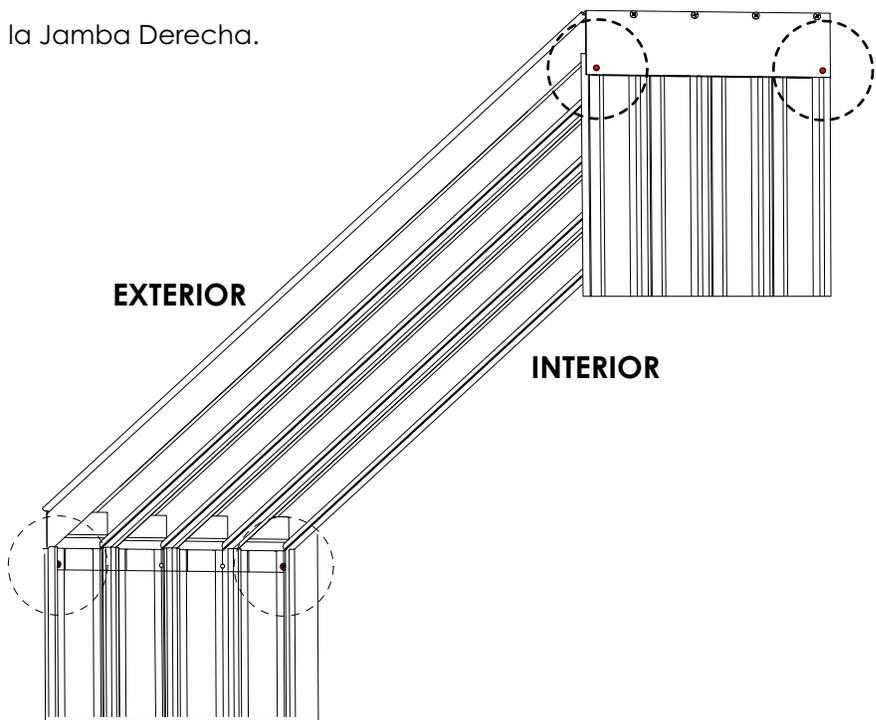
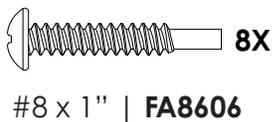
**PASO 2**

# PASO 2- MONTAJE DEL MARCO

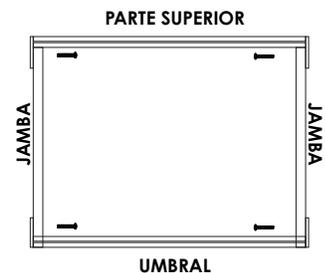
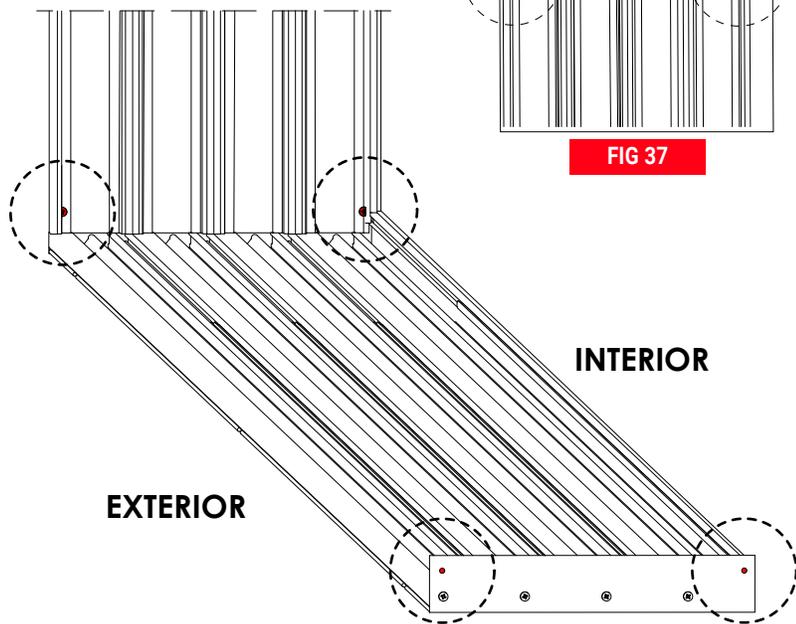
## Oriente y ensamble

### Montaje del marco (se muestra sin características opcionales)

- o Izquierda con la Parte Superior y atorníllelos juntos desde el interior hacia el exterior como se muestra. Use tornillos del **Paquete FA8606. FIG 37]**
- o Alinee el extremo del Umbral de la Jamba Izquierda con el Umbral y atorníllelos juntos desde el interior hacia el exterior como se muestra. Use tornillos del **Paquete FA8606. FIG 38]**
- o Use una sierra para metales para recortar los tornillos hasta que queden a ras con el exterior de la jamba.
- o Repita los pasos para la Jamba Derecha.



**FIG 37**



La Aleta Vierendeles NO SE MUESTRA

**FIG 38**

## PASO 3- INSTALACIÓN DEL MARCO

### Prepare la abertura en bruto

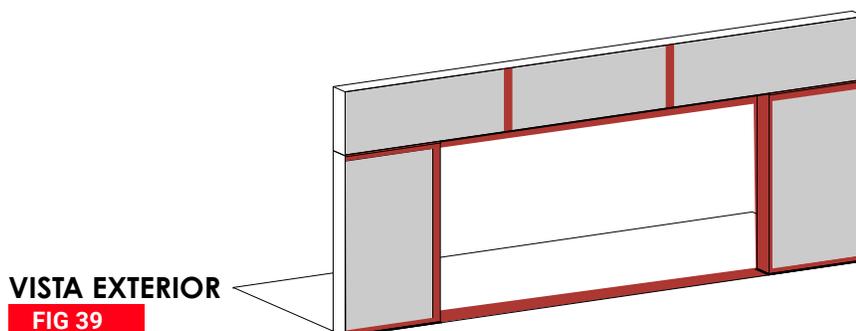
#### Confirme que el conjunto del marco coincide

- Transporte el conjunto del marco hasta la abertura en bruto.
- Confirme que el conjunto del marco coincide con la abertura en bruto “encajando en seco” el conjunto del marco en la abertura en bruto.
  - Haga cualquier ajuste necesario para un encaje correcto, como el uso de cuñas.
- Retire el conjunto del marco de la abertura en bruto una vez que haya confirmado que coinciden y coloque la cara exterior plana sobre el suelo.

#### Prepare la abertura en bruto: [FIG 39]

- Preparación:

Para asegurar los mejores resultados, aplique Vierteaguas de Aplicación Líquida para limpiar de contaminantes la superficie. Los residuos químicos, la oxidación de la superficie, los recubrimientos de la superficie o las películas pueden afectar adversamente a la adhesión. La madera tratada a presión o retardante del fuego, y otras superficies contaminadas, se deberán limpiar con un algodón con alcohol isopropílico y dejar que se evapore antes de la aplicación de productos de Vierteaguas de Aplicación Líquida. El concreto debe estar colocado 3-7 días antes y libre de cualquier compuesto de fraguado o agente desmoldante antes de que se apliquen productos de Vierteaguas de Aplicación Líquida.
- Aplicación de vierteaguas líquido:
  - Aplique una gota de Vierteaguas de Aplicación Líquida en cada esquina de la abertura en bruto y en la transición de revestimiento-a-taco, y cubra por completo la pata curvada hacia arriba del metal en L, y a continuación extiéndala con pasadas suaves utilizando una herramienta SECA. Las anchuras de juntas de hasta 1/4 de pulgada pueden tratarse con Vierteaguas de Aplicación Líquida y sin varilla de respaldo. Trate las juntas que abarquen de 3/8 de pulgada hasta 1 pulgada con una varilla de respaldo y un Relleno de Juntas y Costuras.
  - Aplique Vierteaguas de Aplicación Líquida por encima del exterior dentro del enmarcado de la abertura en bruto y entre 4-6 pulgadas sobre la superficie de pared vertical exterior para crear una superficie de vierteaguas monolítica de 12-15 mil. de grosor, libre de poros.
  - Deje que las superficies tratadas se sequen antes de instalar ventanas, puertas u otros componentes del conjunto de pared.

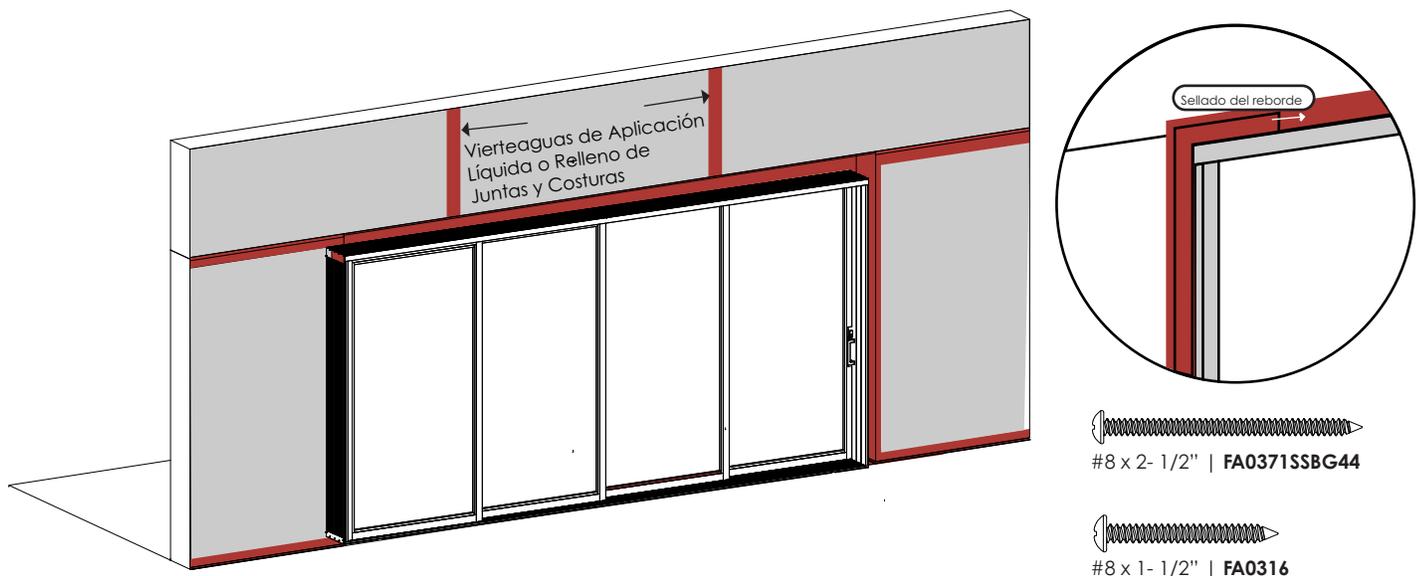


## PASO 3- INSTALACIÓN DEL MARCO

### Sellado del reborde del vierteaguas exterior

#### Selle el Reborde de Puerta exterior: [FIG 40]

- Instale la puerta "a plomo, nivelada y a escuadra" en la abertura en bruto preparada con un Relleno de Juntas y Costuras y Vierteaguas de Aplicación Líquida.
- Para instalar con método húmedo el reborde exterior de la puerta, aplique un hilo continuo de Sellador en la parte posterior del reborde a lo largo de la parte superior (cabecera) y los lados (jambas) de la puerta.  
**Nota:** Asegúrese de dejar el reborde del umbral libre de Sellador a los fines de la capacidad de drenaje.
- Coloque la puerta en la abertura en bruto preparada. Instale sujeciones a lo largo de la Parte Superior, el Umbral y las Jambas usando el patrón de sujeción prefabricado. Use **FA0371** para instalar la Parte Superior y las Jambas. Use **FA0316** para instalar el Umbral.
- Limite el contra vierteaguas a la parte superior (cabecera) y los lados (jambas) de la puerta. No selle la parte inferior de la puerta (umbral) ni obstruya los tapones de goteo.
- Aplique un hilo grueso de Vierteaguas de Aplicación Líquida a lo largo del borde exterior del reborde de la puerta en la parte superior y las jambas de la puerta. Use un cuchillo para juntas, una paleta o un cepillo de viruta que esté seco para extender el producto húmedo y crear una membrana continua, dirigiendo el agua en gran volumen lejos de la puerta y la abertura en bruto.
- Aplique Vierteaguas de Aplicación Líquida adicional según se necesite para crear una membrana opaca y monolítica libre de vacíos y de poros.
- Asegúrese de que ambas jambas y los puntos de contacto entre la parte superior y la pared estén cubiertos. No selle la parte inferior de la puerta (umbral) ni obstruya los tapones de goteo.



**FIG 40** VISTA EXTERIOR

## PASO 3- INSTALACIÓN DEL MARCO

### Sellado Hermético e Impermeable Interior

#### Instale el Sellado Hermético e Impermeable Interior usando Varilla de Respaldo y Sellador [FIG 41]

- Use Sellador como deflector de aire interior para asegurar compatibilidad con la abertura en bruto tratada y crear un sello hermético y duradero. El Sellador impide que penetre el agua en gran volumen y la humedad del aire del exterior, y que el aire acondicionado del interior escape, alrededor de la puerta. Esto vincula la puerta al sistema de gestión del aire y el agua más amplio y evita que el agua que el marco de la puerta pueda recoger entre en el espacio acondicionado.
  - **Tamaño de la Junta** – La profundidad del Sellador debe ser la mitad de la anchura de la junta. La profundidad máxima del sellador debe ser  $\frac{1}{2}$  pulgada (13 mm). La profundidad mínima del sellador debe ser  $\frac{1}{4}$  de pulgada (6 mm). La anchura mínima de la junta debe ser  $\frac{1}{4}$  de pulgada (6 mm).
  - **Respaldo de Junta** – Una varilla de respaldo de espuma de polietileno no gasificante, del tamaño adecuado, debería comprimirse entre un 25% y un 30% una vez instalada. Instale la varilla de respaldo comprimiendo y haciendo rodar continuamente en el canal de la junta sin estirar ni pinchar.
  - **Instalación** – Instale un hilo continuo de Sellador sin huecos o bolsillos de aire. Use inmediatamente una espátula seca para asegurar la completa impregnación de la superficie de unión de la junta y producir un perfil de junta liso y cóncavo.

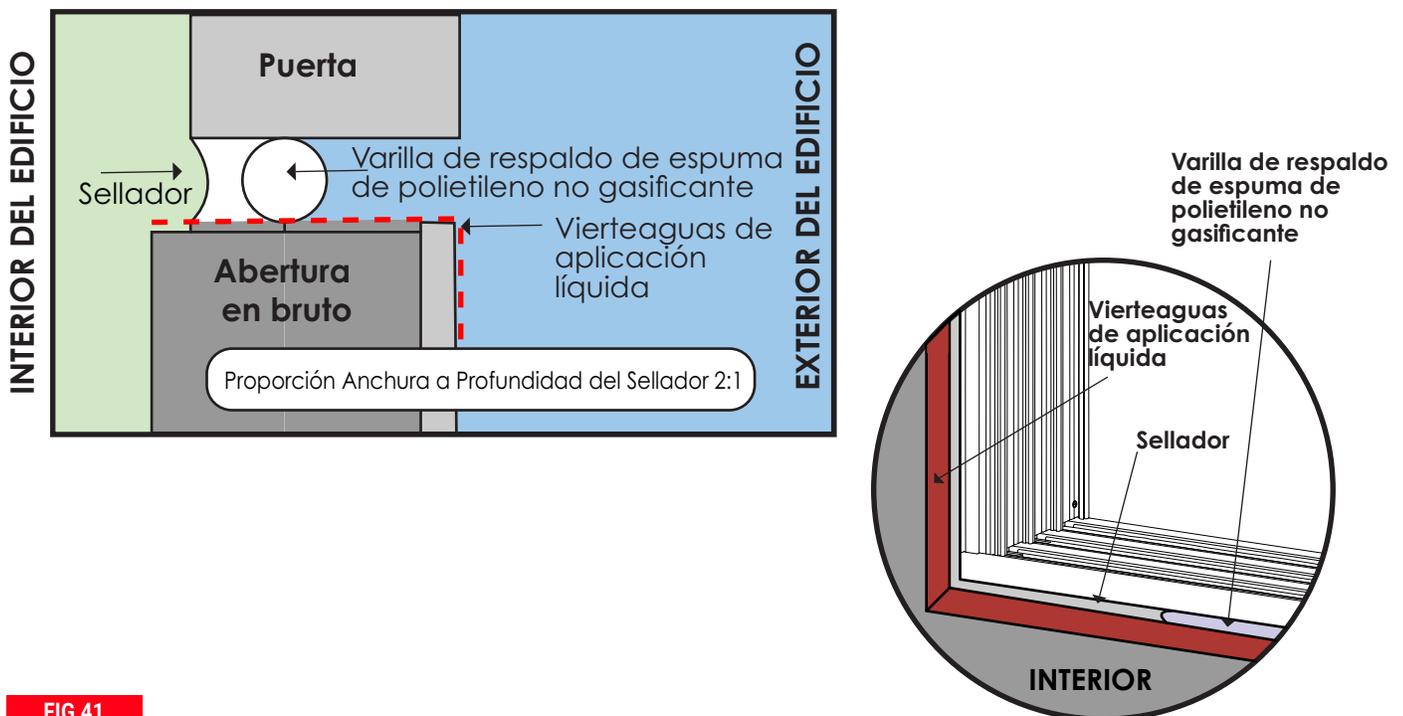


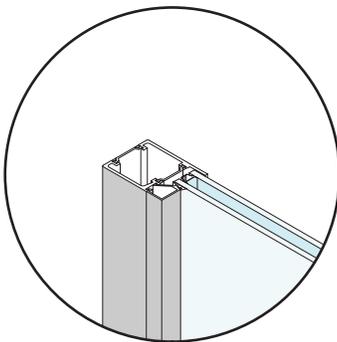
FIG 41

## PASO 4- INSTALACIÓN DE PANELES

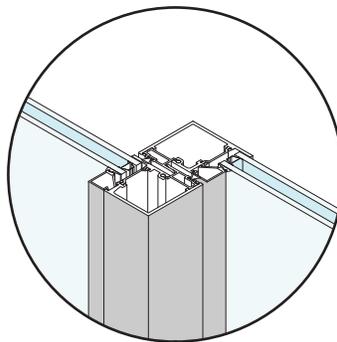
Reúna todos los paneles para su instalación

**AVISO DE SEGURIDAD:** LOS PANELES DE PUERTA SON PESADOS ANTES DE INSTALAR, ASEGÚRESE DE QUE CUENTA CON LA CANTIDAD ADECUADA DE PERSONAS Y HERRAMIENTAS PARA MANIPULAR Y MANIOBRAR LOS PANELES DE FORMA SEGURA

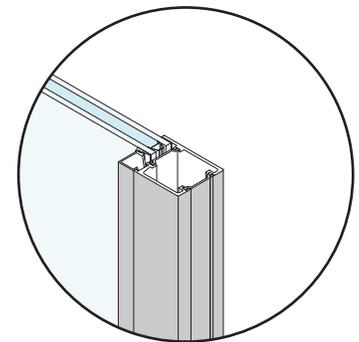
- Todos los Paneles deben instalarse en el marco desde el exterior. **[FIG 42]**
- Cada Panel se instalará en su propio Carril de Panel exclusivo.
- La instalación de paneles da comienzo con el Panel de Cierre y finaliza con el Panel Fijo.



Panel Fijo  
Vista en sección



Panel(es) Intermedio(s)  
Vista en sección



Panel de Cierre  
Vista en sección

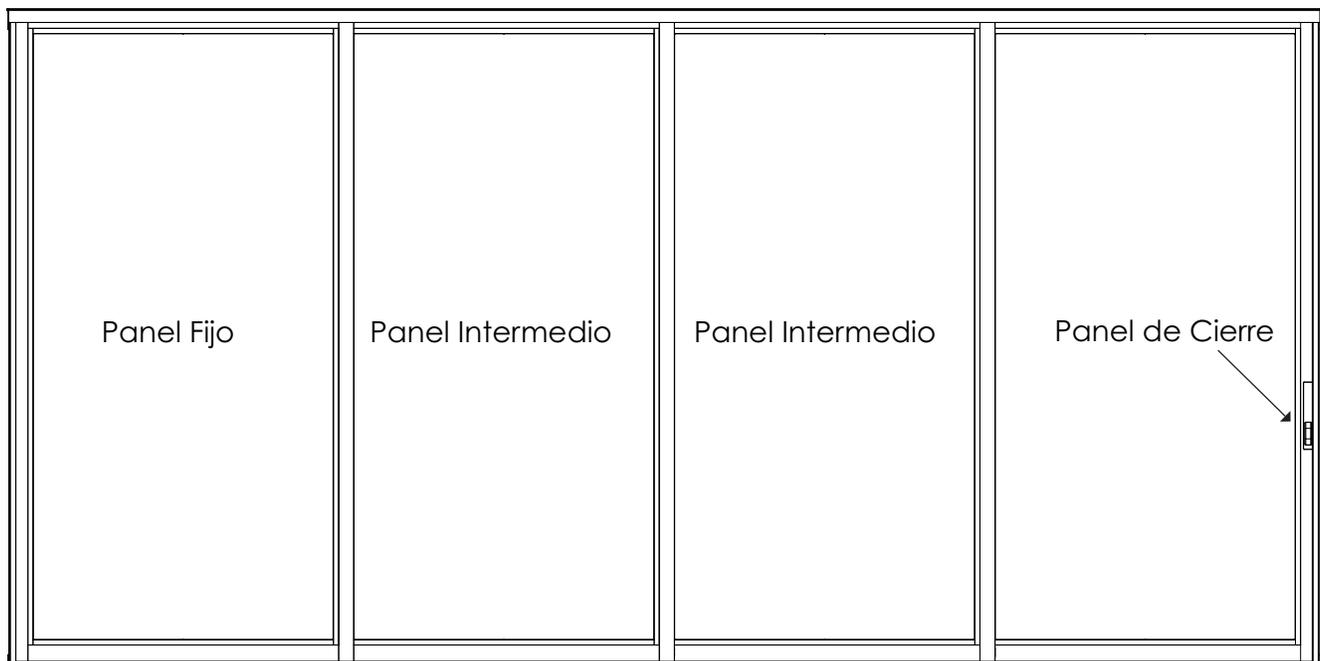


FIG 42

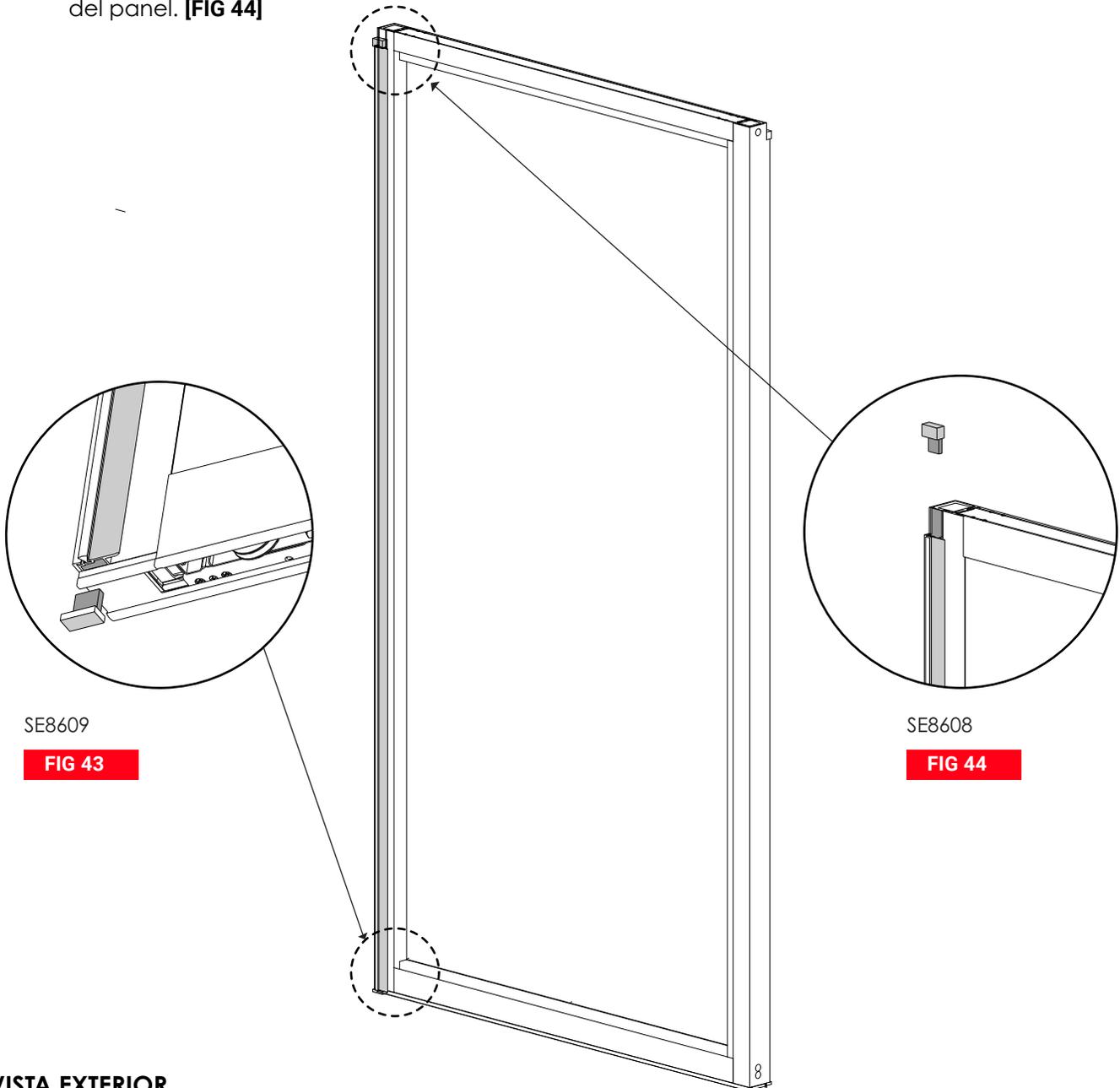
VISTA EXTERIOR

## PASO 4- INSTALACIÓN DE PANELES

Reúna todos los paneles para su instalación

### Instalación de Tapones Antipolvo

- Instale los Tapones Antipolvo del Enclavamiento Inferior en los orificios en la parte inferior de los enclavamientos de modo que la base del tapón antipolvo quede a ras con la parte inferior del panel. **[FIG 43]**
- Inserte los Tapones Antipolvo del Enclavamiento Superior en los orificios de la parte superior de los enclavamientos de modo que la base del tapón antipolvo esté a ras con la parte superior del panel. **[FIG 44]**



VISTA EXTERIOR

### Instalación del Panel de Cierre

- Desde el exterior del edificio, con los Topes de Moldura en el Panel orientados al exterior, incline la parte superior del panel al interior del Carril del Panel de Cierre en la Parte Superior del Marco y a continuación bájelo sobre el carril correspondiente en el umbral. **[FIG 45]**
- Retire el Tapón de Orificio inferior únicamente en cada extremo del panel. **[FIG 46]**  
**IMPORTANTE:** Haga palanca para retirar el Tapón de Orificio con suavidad. No use herramientas afiladas que puedan rayar la puerta.
  - o Inserte un destornillador Phillips del n.º 3 a través del orificio en los extremos inferiores de cada montante y ajuste las ruedecillas para lograr un ligero contacto de la extensión del extremo con la superficie superior del Umbral.
- Continúe ajustando las ruedecillas hasta que el borde del Panel de Cierre esté paralelo con la Jamba de Cierre y la distancia en la parte superior y el umbral sea igual. **[FIG 47]**

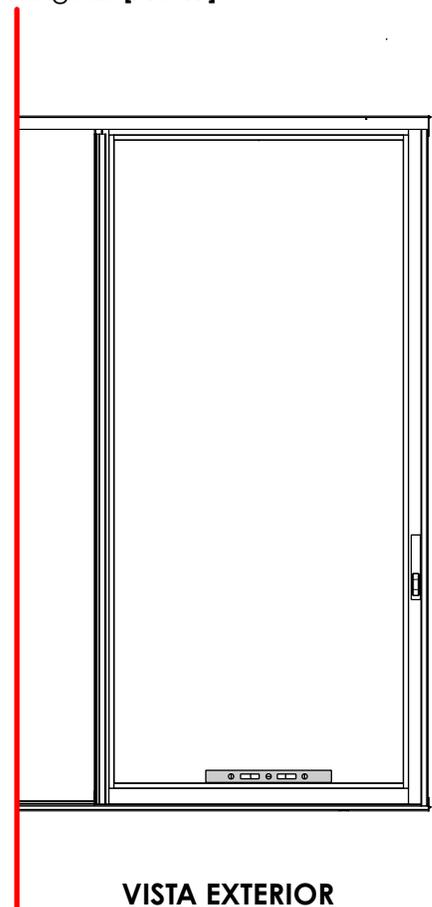
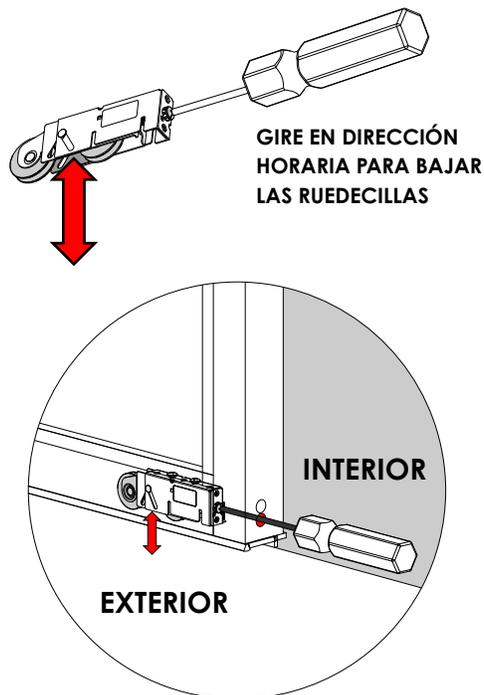
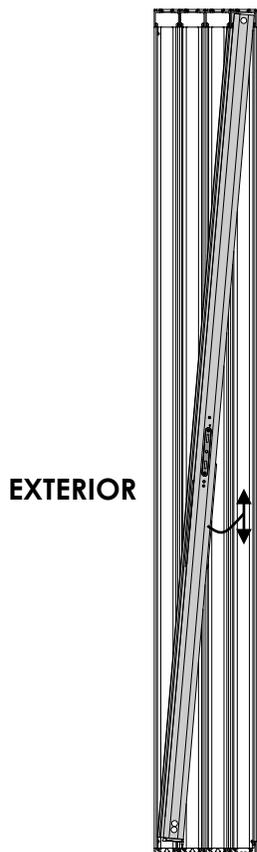


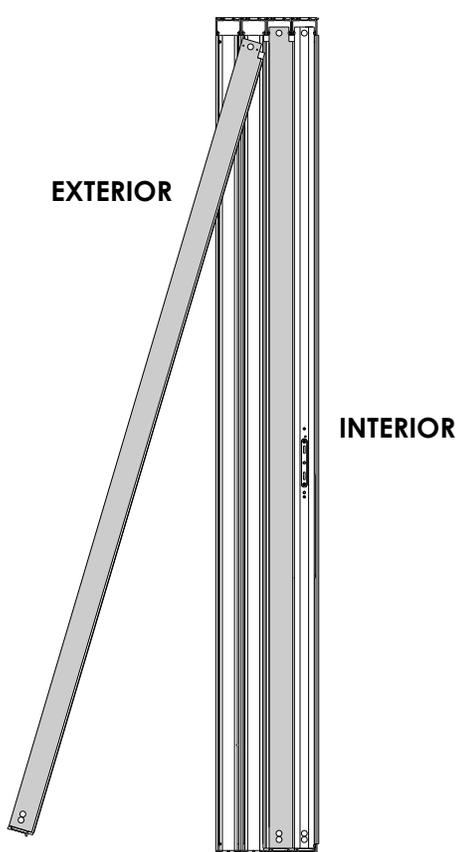
FIG 45

FIG 46

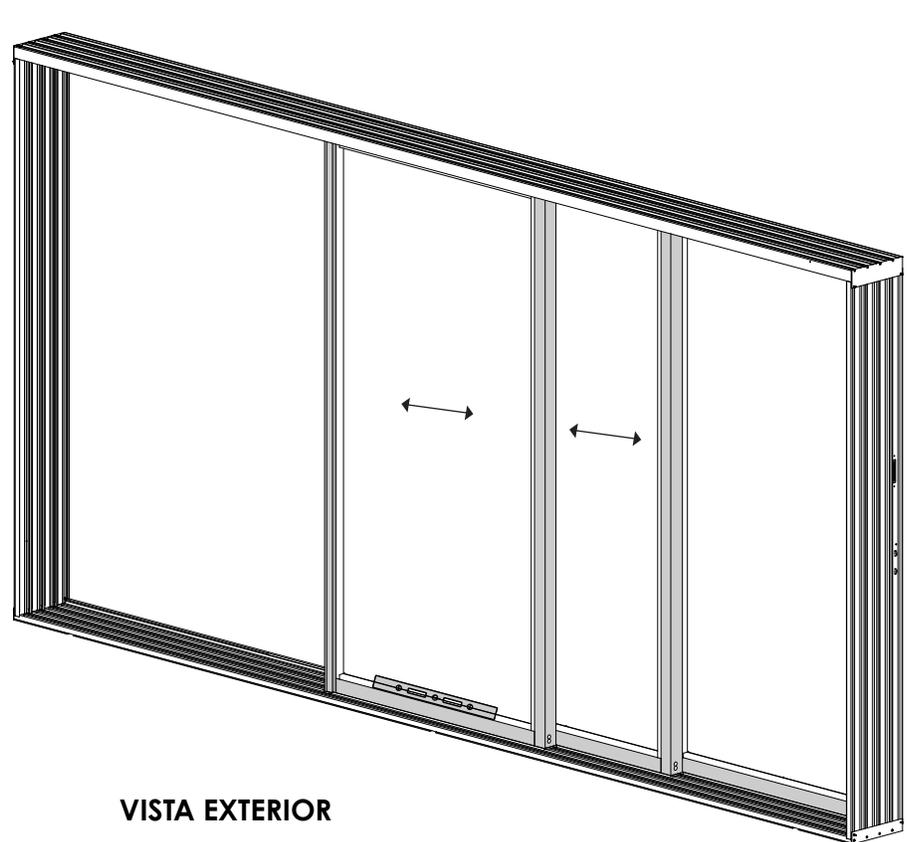
FIG 47

### Instalación del Panel Intermedio (para Configuraciones de Sistema de Puertas de 2 Paneles, pase a Instalación de Panel Fijo)

- Desde el exterior del edificio, con los Topes de Moldura en el panel orientados al exterior y con una parte del panel superponiéndose con el Panel de Cierre, incline la parte superior del panel al interior del Carril del Panel Intermedio en la parte superior del marco y a continuación bájelo sobre el carril correspondiente en el umbral. **[FIG 48]**
- Retire el tapón inferior en cada extremo del panel. **[Consulte FIG 46]**
  - o Inserte un destornillador Phillips del n.º 3 a través del orificio en los extremos inferiores de cada montante y ajuste las ruedecillas para lograr un ligero contacto de la extensión del extremo con la superficie superior del Umbral.
- Continúe ajustando las ruedecillas hasta que el borde del Panel Intermedio esté paralelo con el borde del panel contiguo y la distancia en la Parte Superior y el Umbral sea igual. **[FIG 49]**



**FIG 48**

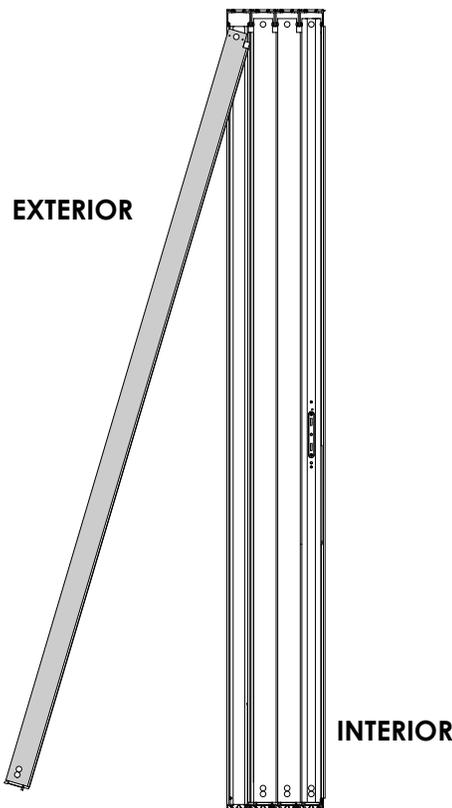


**FIG 49**

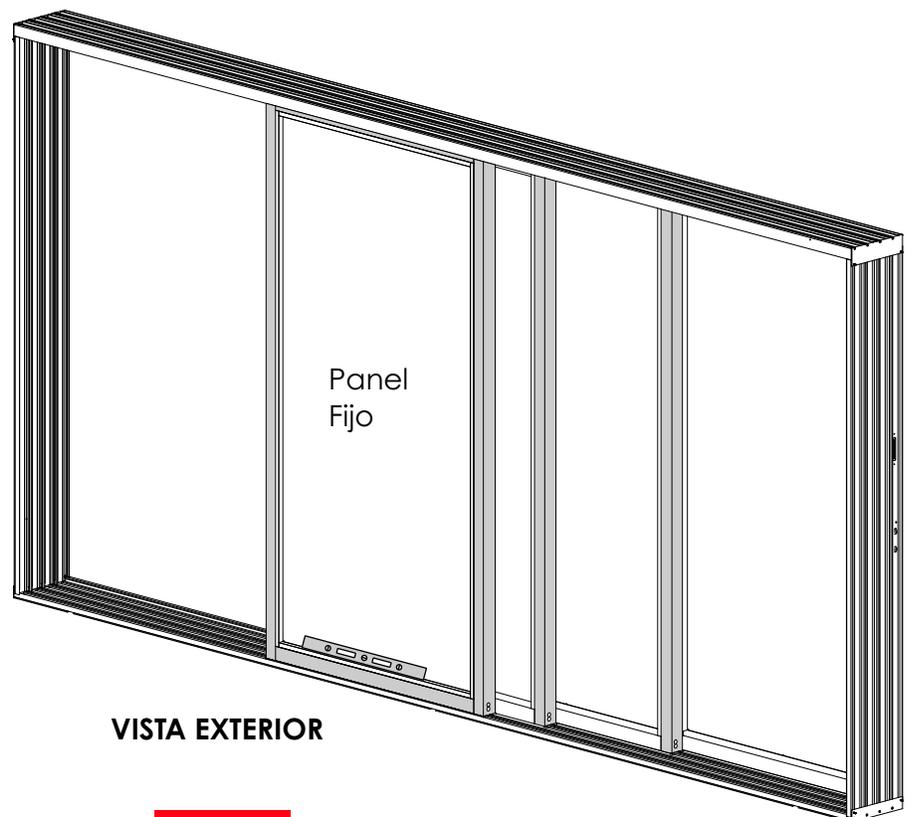
### Instalación del Panel Fijo

- Desde el exterior del edificio, con los Topes de Moldura en el panel orientados al exterior y con una parte del panel superponiéndose con el último panel instalado, incline la parte superior del panel al interior del Carril del Panel Fijo en la parte superior del marco y a continuación bájelo sobre el carril correspondiente en el umbral. **[FIG 50]**
- Retire el tapón inferior en cada extremo del panel. **[Refer FIG 46]**
  - o Inserte un destornillador Phillips del n.º 3 a través del orificio en los extremos inferiores de cada montante y ajuste las ruedecillas para lograr un ligero contacto de la extensión del extremo con la superficie superior del umbral.
- Continúe ajustando las ruedecillas hasta que el borde del Panel Fijo esté paralelo con el borde del panel contiguo y la distancia en la Parte Superior y el Umbral sea igual. **[FIG 51]**
- Deslice el panel completamente en el interior de la Jamba de Panel Fijo.

**Nota:** El Panel Fijo se anclará permanentemente en su lugar en un paso siguiente.



**FIG 50**



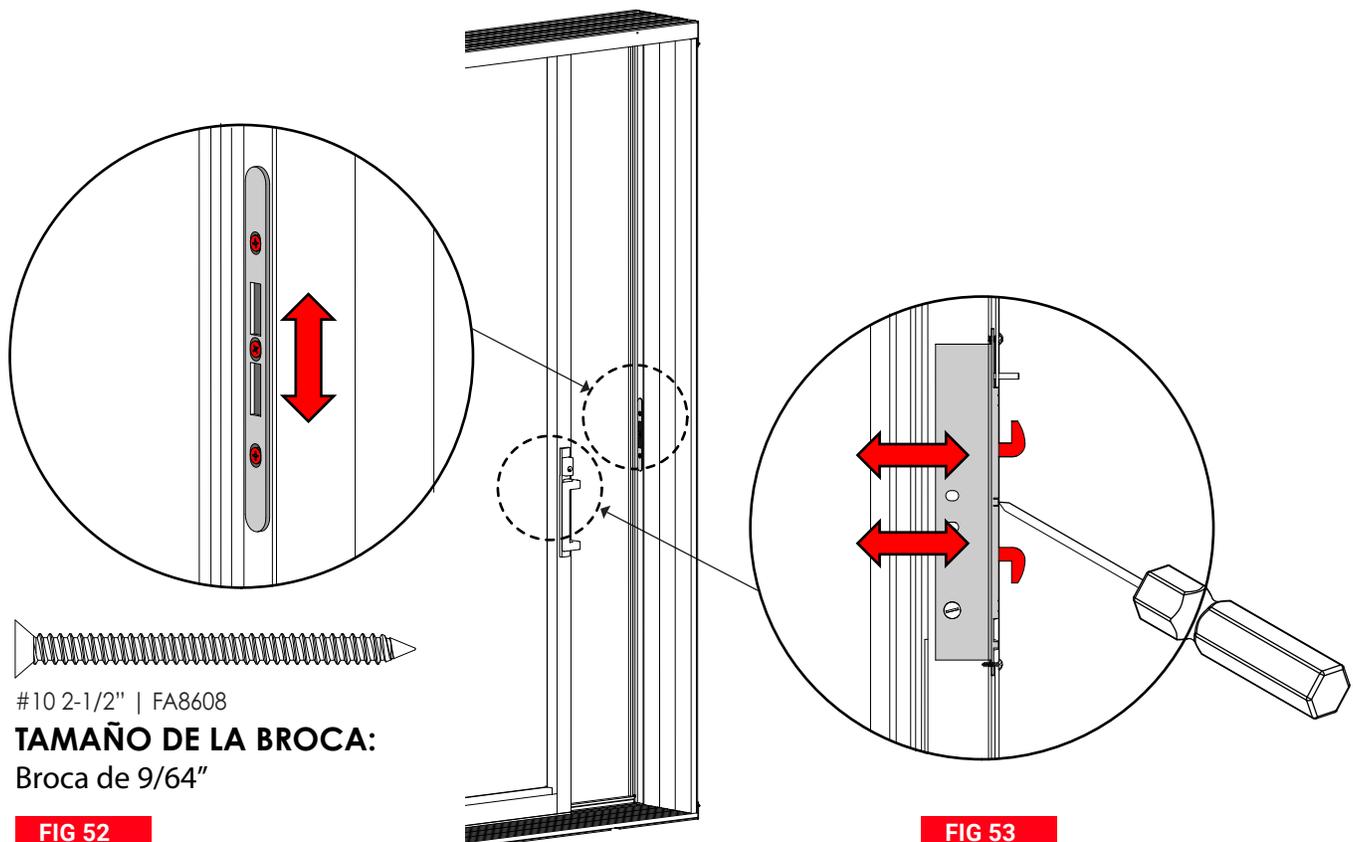
**FIG 51**

### Ajustes Finales

- Haga ajustes finales en las ruedecillas del panel para lograr la alineación óptima a través del sistema de puertas completo.
- Reinstale todos los tapones inferiores en los paneles.

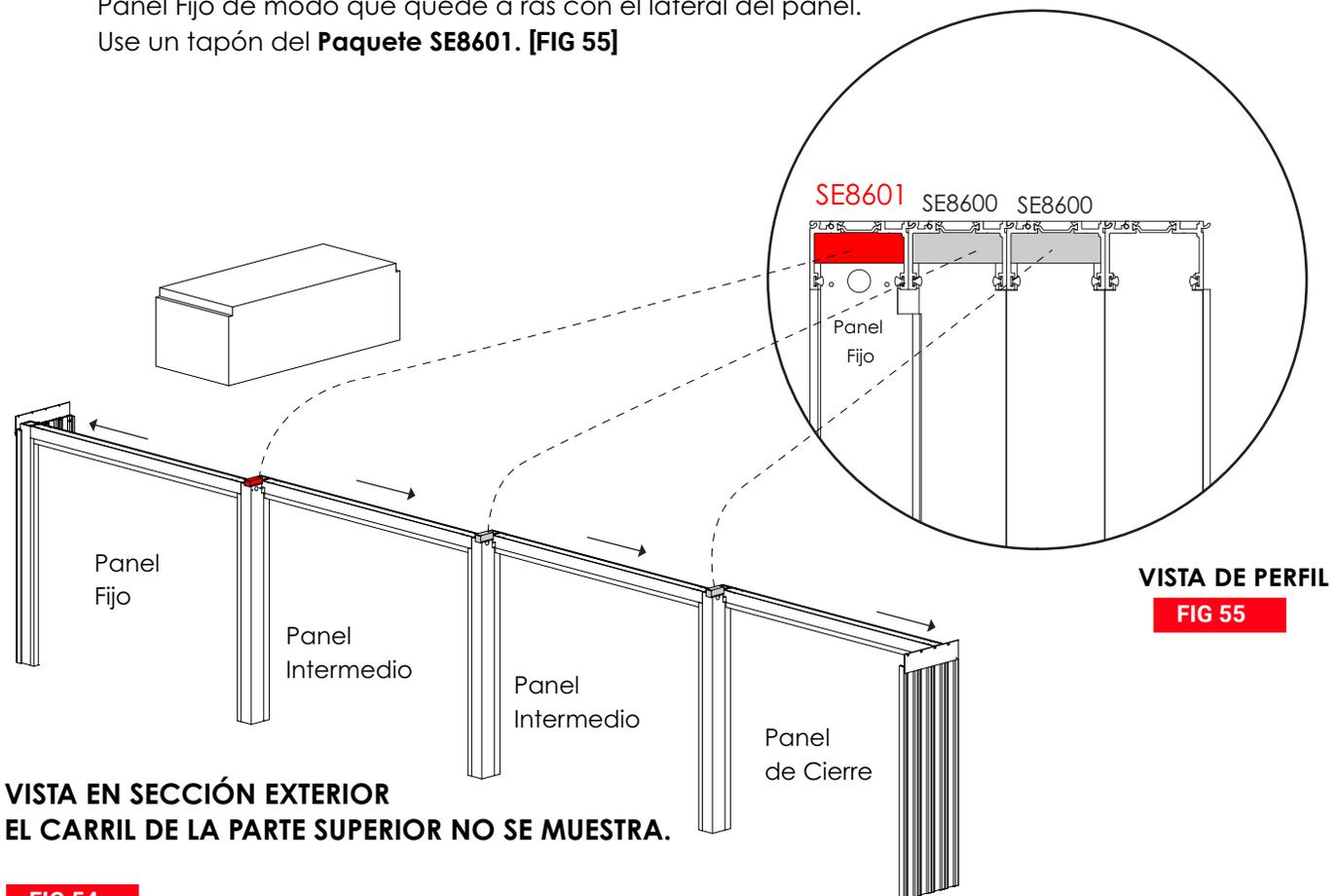
### Alineación y acople de la Placa de Impacto y la Cerradura

- Alineación de la Cerradura. **[FIG 52]**
  - o Extraiga los dos tornillos maquinados que sujetan la Placa de Impacto en su sitio.
  - o Mueva la Placa de Impacto hacia arriba o hacia abajo hasta que esté alineada con la cerradura.
  - o **CONSEJO:** Haga todos los ajustes usando los tornillos más pequeños (ya en la placa de impacto).
  - o Reemplace cada tornillo pequeño con los tornillos del **Paquete FA8608**.
- Acople de la cerradura. **[FIG 53]**
  - o Abra el Panel de Cierre.
  - o Ajuste la cerradura usando el tornillo ranurado en el centro de la cerradura.



### Asegure el Panel Fijo

- Cierre el Panel de Cierre en la Jamba de Cierre.
- Empuje los Paneles Intermedios hacia el Panel Fijo hasta que los enclavamientos de cada Panel Intermedio estén completamente acoplados. **[FIG 54]**
- Empuje el Panel Fijo completamente en la Jamba del Panel Fijo.
- Verifique el contacto del burlete entre el Panel Fijo y la Jamba del Panel Fijo.
- Instale los Tapones Antipolvo de Espuma de la Parte Superior de cada Panel Intermedio de manera que el tapón antipolvo quede a ras contra el Panel Intermedio desde el exterior de la puerta.  
Use tapones del **Paquete SE8600**. **[FIG 55]**
- Inserte el Tapón Antipolvo de Espuma de la Parte Superior del Panel Fijo por encima del Panel Fijo de modo que quede a ras con el lateral del panel.  
Use un tapón del **Paquete SE8601**. **[FIG 55]**



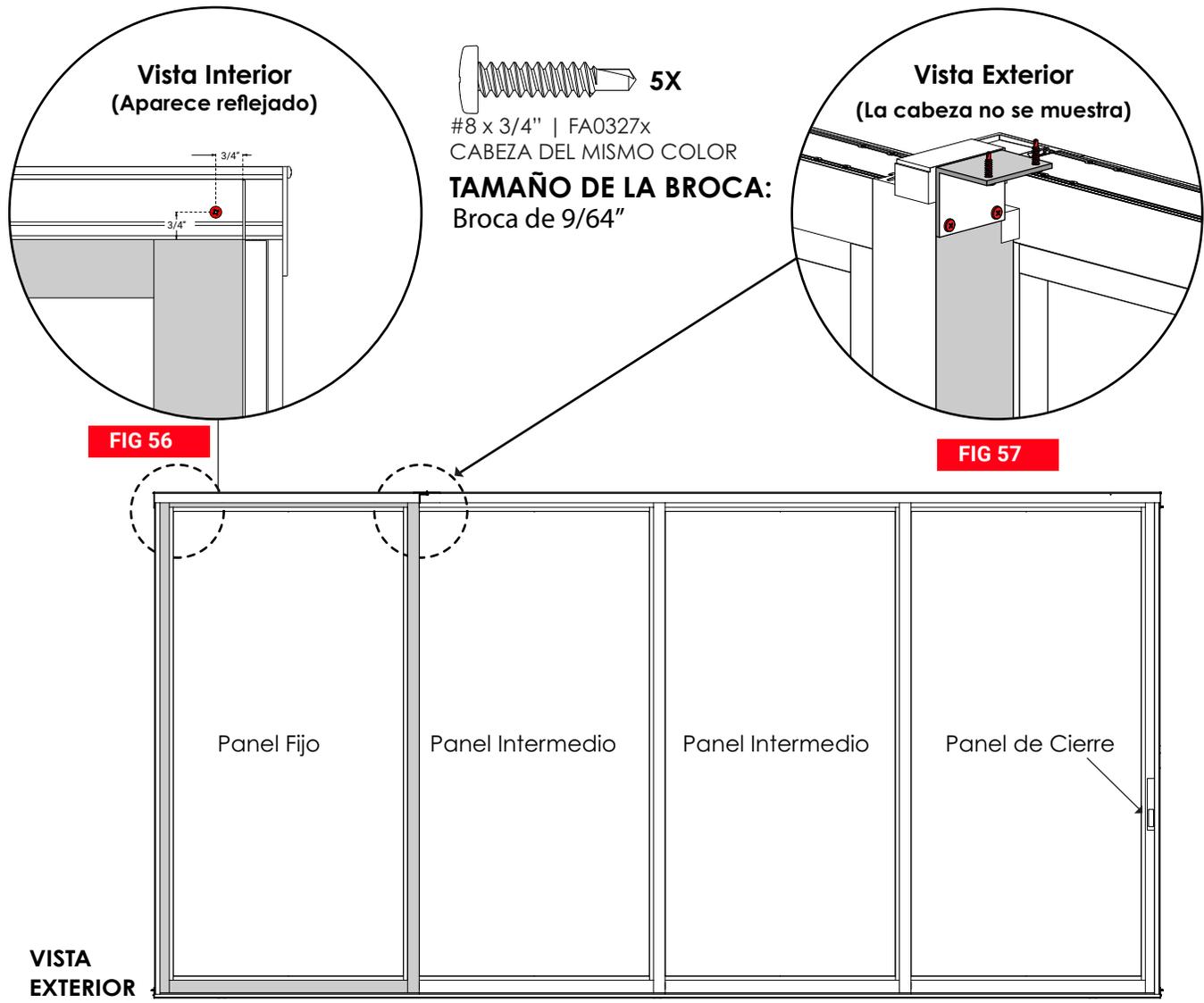
**FIG 54**

# PASO 4- INSTALACIÓN DE PANELES

## Instalación del Panel Fijo

### Localice y Asegure el clip en L en el Carril del Panel Fijo de la Parte Superior del Marco

- Coloque el clip en L de manera que una cara haga contacto con el Panel Fijo en la parte superior del montante y la otra cara del clip en L haga contacto con el Carril de la Parte Superior.
- Pretaladre e instale cuatro tornillos del **Paquete FA0327x**, para fijar el clip en L al montante del Panel Fijo y la Parte Superior como se muestra. **[FIG 56]**  
**Nota:** Es necesario empujar completamente el Panel Fijo hacia la Jamba antes de marcar la ubicación del clip en L.
- Usando el detalle de abajo, Instale un tornillo del **Paquete FA0327x** como se detalla en la **Vista Interior**. **[FIG 57]**



# PASO 5- INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

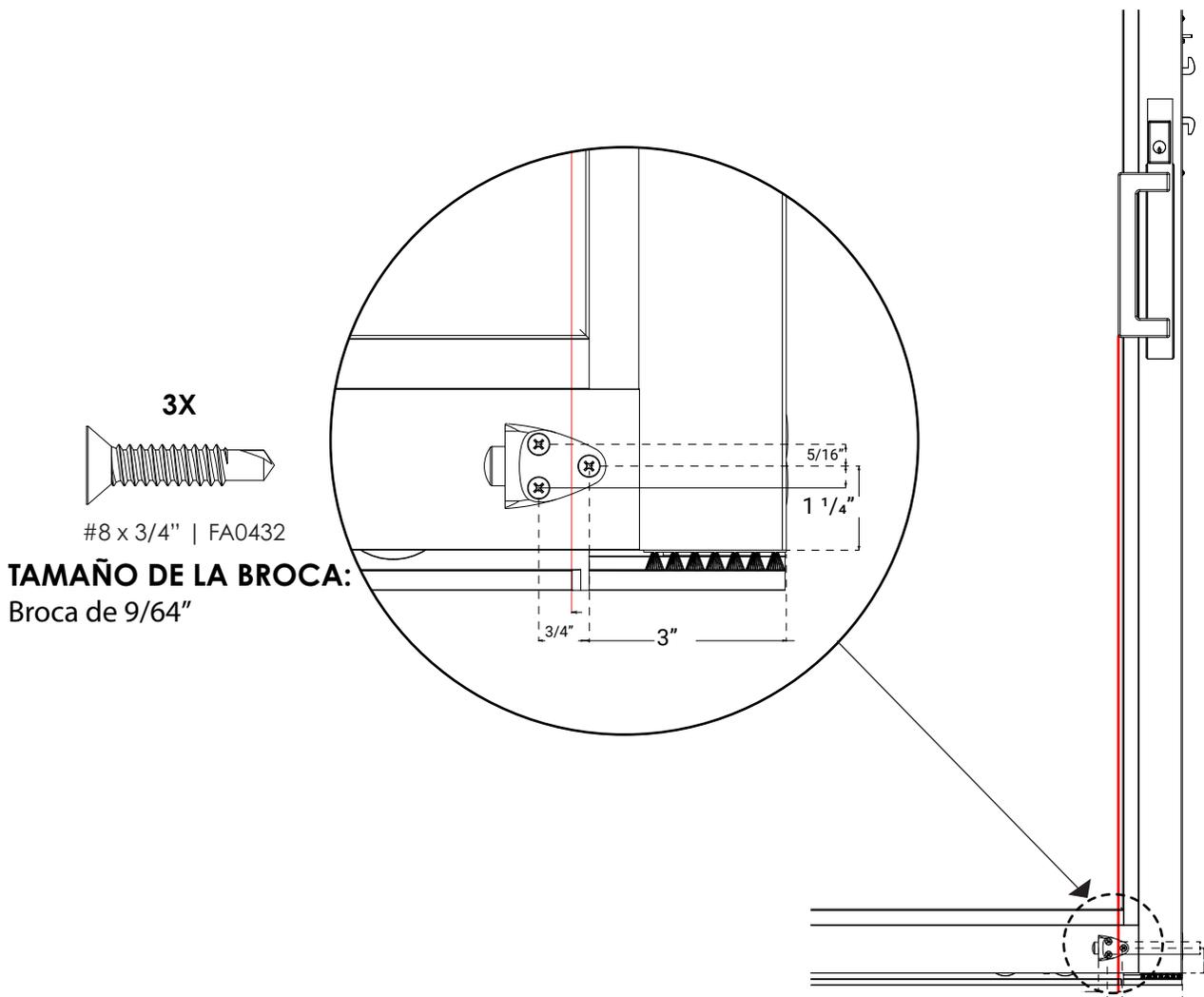
## Reúna e instale los accesorios

### Juego de Manijas

- Consulte las Instrucciones del Juego de Manijas que se incluyen en la Caja del Juego de Manijas.
- Los tornillos para la instalación de manijas se incluyen en la Caja del Juego de Manijas.

### La Protección de Ángulo se usa únicamente con el Juego de Manijas no Embutidas

- Pretaladre orificios y asegure con tornillos del **Paquete FA0432**  
1 1/4" de distancia desde la parte inferior del panel y  
3" desde el borde de cierre. **[FIG 58]**



**FIG 58**

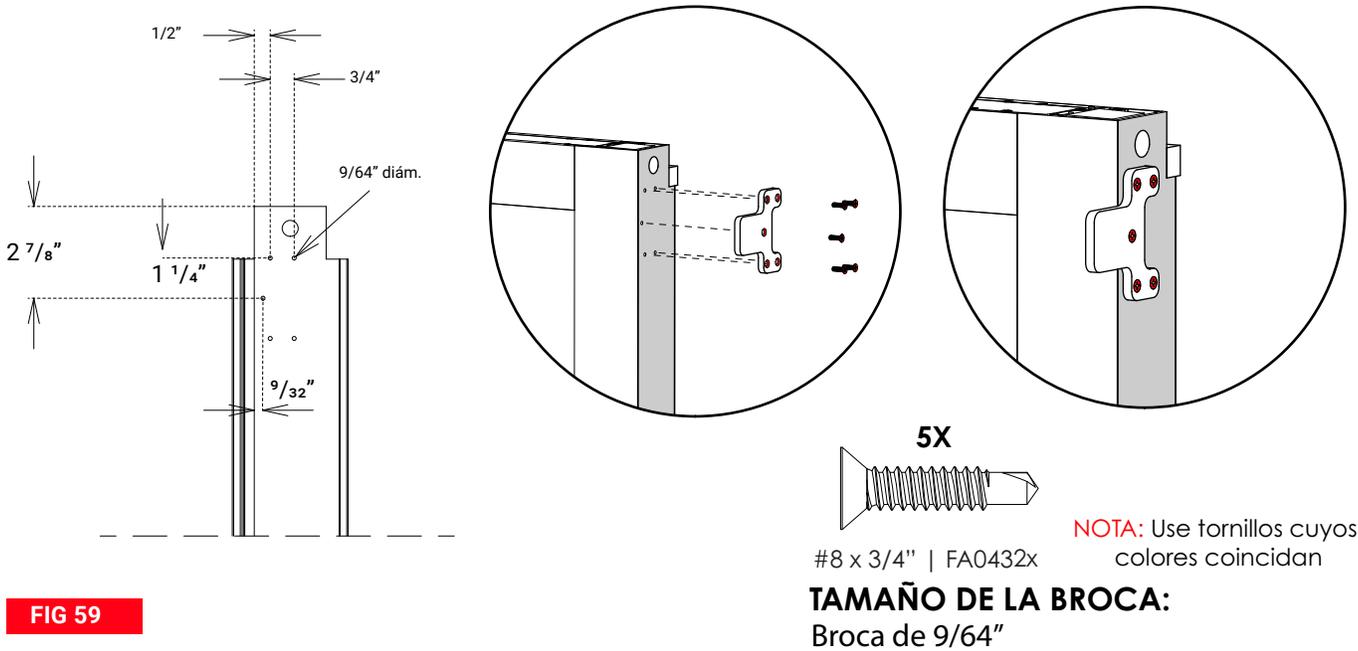
**VISTA EXTERIOR**

# PASO 5- INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

Reúna e instale los accesorios

## Placas Colectoras

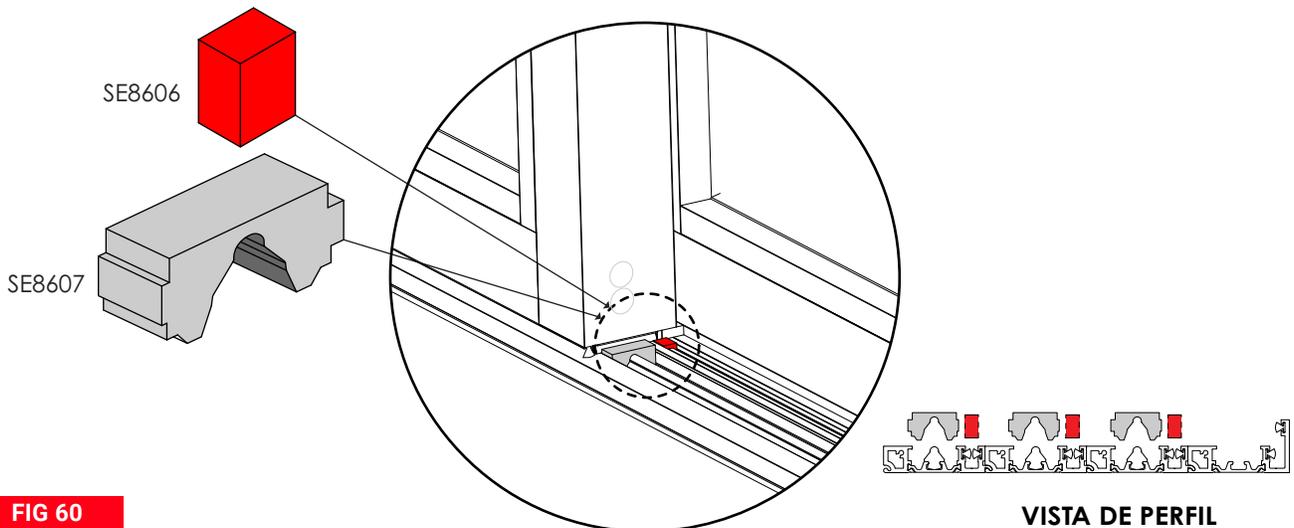
- Pretaladre y asegure con tornillos del **Paquete FA0432 con Coincidencia de Colores** distancia desde la parte superior del interior de cada Panel Intermedio. **[FIG 59]**



**FIG 59**

## Tapones Antipolvo

- Con la puerta en la posición cerrada y bloqueada, aplique los Tapones Antipolvo del Carril de Ángel encima del Carril de Ángel y el extremo del umbral de cada Panel Intermedio y Fijo. Use SE8606 y SE8607. **[FIG 60]**



**FIG 60**

# PASO 5- INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

Reúna e instale los accesorios

## PROTECCIÓN DE UMBRAL

- o Con la puerta en la posición cerrada y bloqueada, coloque la Protección de Umbral en cada canal del umbral en el extremo de cada Panel Intermedio y de Cierre.

Use SE8624 [FIG 61]

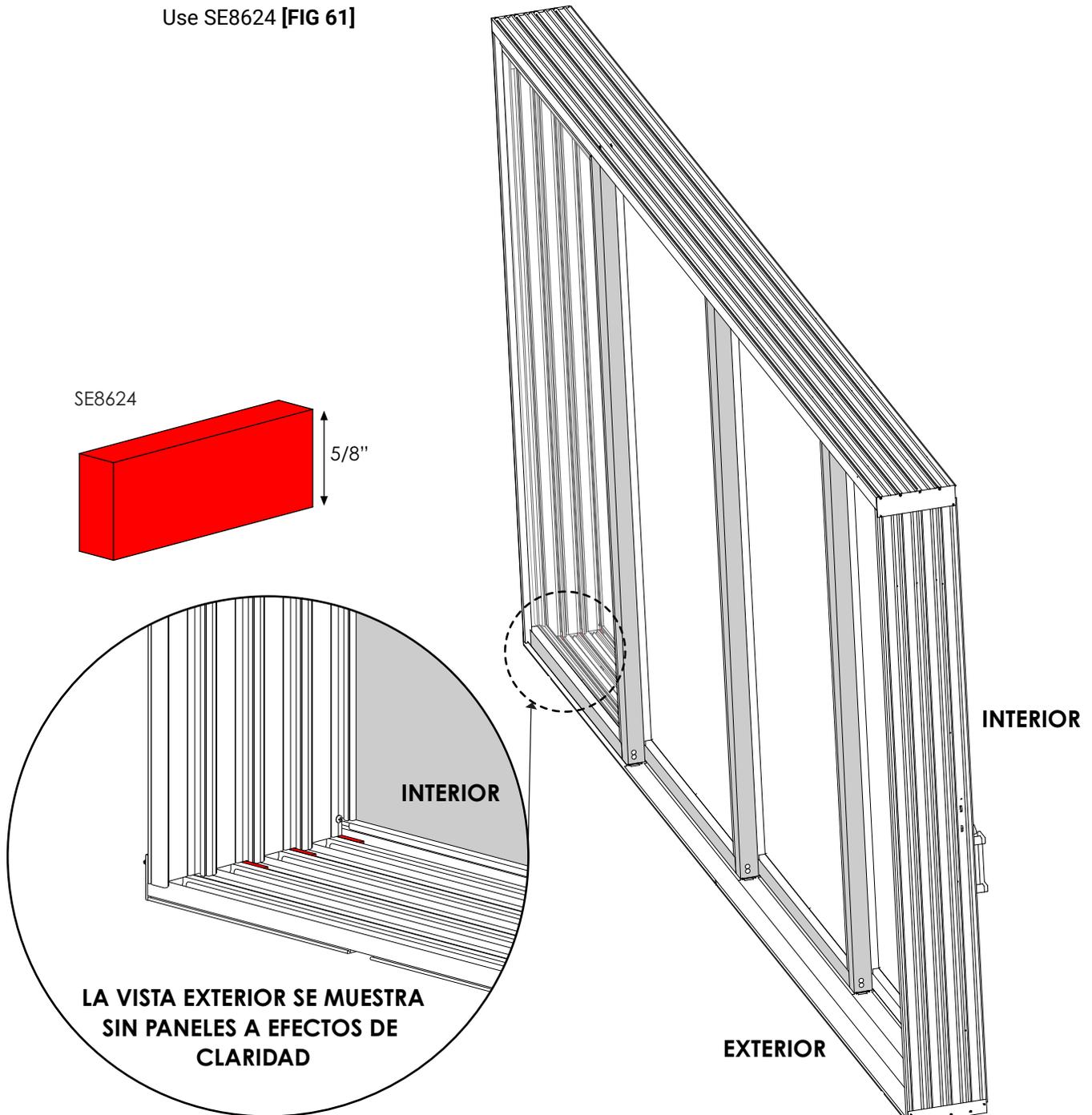


FIG 61

### Cubiertas de Jambas Laterales

- Retire el recubrimiento de la cinta adhesiva ubicada en la parte posterior de la Cubierta de la Jamba.
- Coloque la Cubierta de la Jamba Lateral en el surco que se encuentra en el Carril de la Jamba. **[FIG 62]**
- Usando una maza de goma, aplique unos golpes suaves en el lado opuesto para ajustarla en su lugar.
- Repita para cada carril de cada Jamba excepto el Carril del Panel de Cierre. **[FIG 63]**

Si su sistema de puertas tiene el **Elevador de Umbral Alto (opcional)**, 1 cubierta de jamba tendrá una muesca en la parte inferior y esta cubierta se aplicará al carril más interior.

**NOTA:** Instale la cubierta cuidadosamente. Una vez que la cubierta esté instalada, retirarla para hacer cualquier ajuste podría causar daños en la pieza

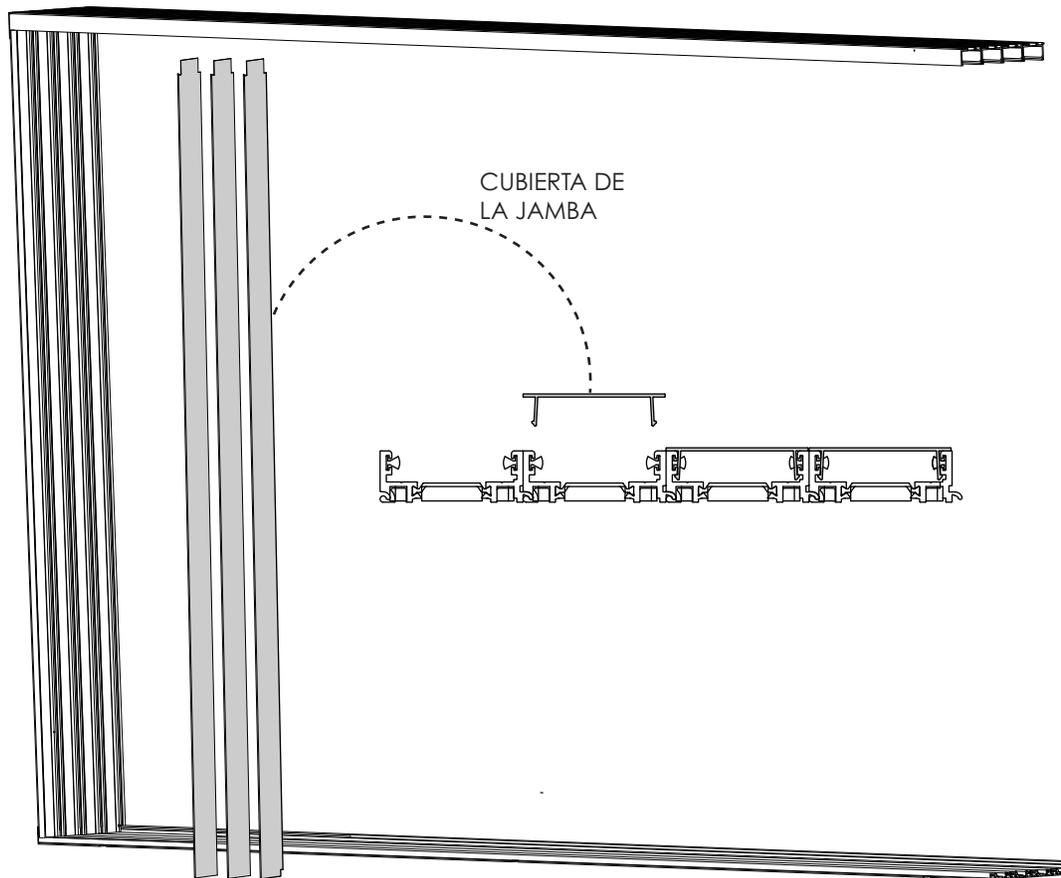


FIG 62

VISTA EXTERIOR

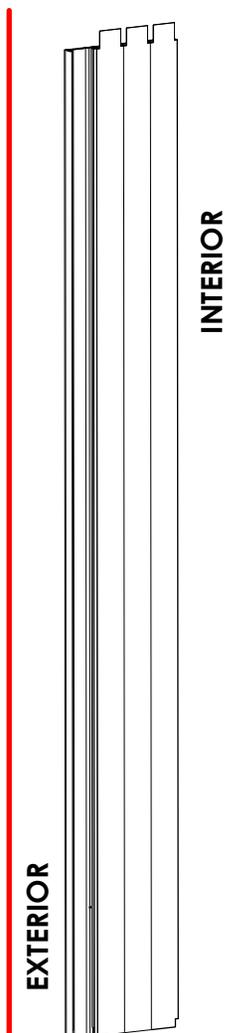


FIG 63

# PASO 5- INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

## Reúna e instale los accesorios

### Cubiertas del Carril del Umbral

- o Retire el recubrimiento de la cinta adhesiva ubicada en la parte posterior de la Cubierta del Carril del Umbral.
- o Coloque la Cubierta del Carril del Umbral en el surco que se encuentra en el Carril de la Jamba de acuerdo con la longitud de cada cubierta. **[FIG 64]**
- o Usando una maza de goma, aplique unos golpes suaves en el lado opuesto para ajustarla en su lugar.
- o Repita para cada carril de cada Umbral excepto el Carril del Panel de Cierre..

**NOTA:** Instale la cubierta cuidadosamente. Una vez que la cubierta esté instalada, retirarla para hacer cualquier ajuste podría causar daños en la pieza.

INTERIOR

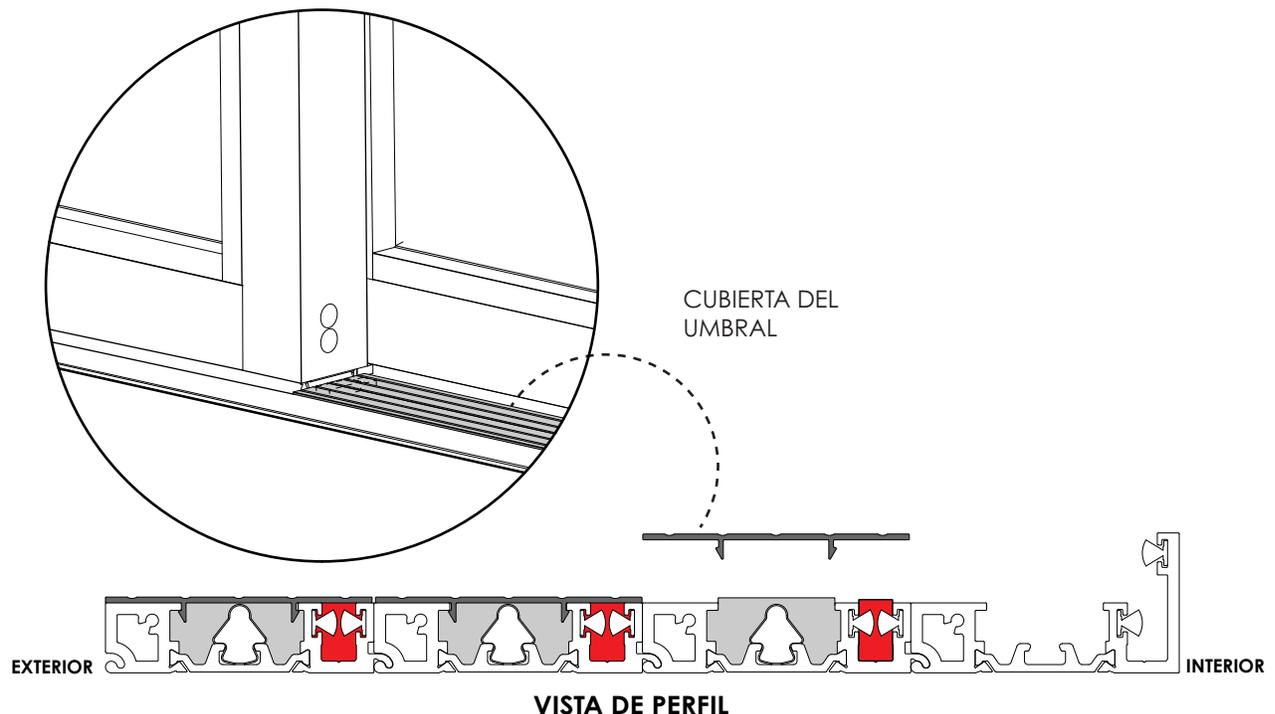
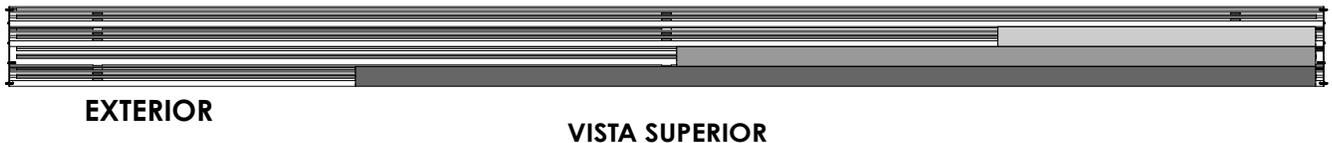


FIG 64